JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

FRIDAY, 15 MARCH 2002 No. 2002/51 (PART I)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Friday, 15 March 2002

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-sixth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

10 a.m. 51st meeting Conference Room 3

1. Improving the financial situation of the United Nations [129] (A/56/464/Add.1)

   General discussion

2. Programme budget for the biennium 2002-2003 [123]

   Programme budget implications of draft resolution A/C.3/56/L.84/Rev.1: Comprehensive implementation of the outcome of and follow-up to the World Conference against Racism, Racial Discrimination, Xenophobia and Related Intolerance

   Introduction of draft decision A/C.5/56/L.49

(continued overleaf)

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its fifty-sixth session appear in Part II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 2002/51 (Part II)).

Morning*- 1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 5

Informal consultations on agenda items 122 (Programme budget for the biennium 2000-2001: Second performance report: Final appropriation for the biennium 2000-2001 (A/56/674 and Corr.1, A/56/866, A/56/694 and A/56/868)); 123 (Programme budget for the biennium 2002-2003: Programme budget implications of draft resolution A/C.3/56/L.84/Rev.1 (A/C.5/56/38 and A/56/869) and Programme budget for the biennium 2002-2003 (A/C.5/56/L.47)); 122 (Programme budget for the biennium 2000-2001: Honorarium (A/56/311 and A/C.5/56/SR.9)); 158 (Financing of the United Nations Organization Mission in the Democratic Republic of the Congo (A/56/660, A/56/688 and A/56/845)); 131 (Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991 (A/56/495 and Corr.1 and Add.1, A/56/665 and A/C.5/56/30/Add.1)); 132 (Financing of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994 (A/56/497 and Add.1, A/56/666 and A/C.5/56/30/Add.1)); 121 and 126 (Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations and Human resources management: Gratis personnel (A/56/839), 126 (Human resources management (A/55/451, A/56/7, A/56/512 and Corr.1, A/C.5/56/L.7, A/56/227, A/C.5/56/3, A/56/701, A/56/816, A/56/834, A/56/846 and A/C.5/56/CRP.1 and Add.1)); 123 (Programme budget for the biennium 2002-2003: Documentation availability in six languages on the United Nations web site (A/C.5/56/12), Review of public information activities in the United Nations (A/C.5/56/17), and ESCWA documents and publications (A/C.5/56/19) and Conditions of service for judges of the ICJ, ICTR and ICTY (A/C.5/56/14 and A/56/7/Add.2)); and 122 (Programme budget for the biennium 2000-2001: Treatment of perennial activities (A/C.5/52/42 and A/53/7/Add.9) and Standards of accommodation for air travel (A/52/30 and Corr.1, A/52/517, A/53/498, A/53/7/Add.10, A/54/382, A/55/488, A/56/7, A/56/426 and A/56/630))

---

* Following the adjournment of the 51st meeting of the Fifth Committee.

3 p.m.	52nd meeting	Conference Room 3

1. Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations [121]

   Proposed regulations governing the status, basic rights and duties of officials other than Secretariat officials and experts on mission and regulations governing the status, basic rights and duties of the Secretary-General

   Action on draft resolution A/C.5/56/L.45

2. Programme budget for the biennium 2000-2001 [122]

   Construction of office space facilities at the ECA

   Action on draft resolution A/C.5/56/L.43

   Integrated Management Information System

   Action on draft resolution A/C.5/56/L.46

   Second performance report: Final appropriation for the biennium 2000-2001

   Action on draft resolution annexed to document A/56/866

3. Programme budget for the biennium 2002-2003 [123]

   Estimates in respect of matters of which the Security Council is seized

   Action on draft resolution A/C.5/56/L.48

   Utilization of the provision for special political missions under section 3, Political affairs (A/C.5/56/39)

Programme budget implications of draft resolution A/C.3/56/L.84/Rev.1: Comprehensive implementation of the outcome of and follow-up to the World Conference against Racism, Racial Discrimination, Xenophobia and Related Intolerance

Action on draft decision A/C.5/56/L.49

Programme budget for the biennium 2002-2003

Programme budget implications of draft resolution A/C.5/56/L.47: Programme budget for the biennium 2002-2003 (A/C.5/56/40)

Programme budget for the biennium 2002-2003

Décision sur le projet de résolution A/C.5/56/L.47

4. Report of the Secretary-General on the activities of the Office of Internal Oversight Services [130]

5. Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991 [131]

*Décision sur le projet de résolution A/C.5/56/L.50**

6. Financing of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994 [132]

*Décision sur le projet de résolution A/C.5/56/L.51**

7. Report of the Secretary-General on the activities of the Office of Internal Oversight Services [130]

Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991 [131]

Financing of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994 [132]

Décision sur le projet de résolution A/C.5/56/L.44

8. Financing of the United Nations Organization Mission in the Democratic Republic of the Congo [158]

*Décision sur le projet de résolution A/C.5/56/L.52**

9. Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations [121]

Human resources management [126]

Gratis personnel provided by Governments and other entities

10. Human resources management [126]

Closure of the work of the first part of the resumed session of the Fifth Committee of the General Assembly at the fifty-sixth session

---

* To be issued.

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 14 March 2002

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-sixth session

Committees

FIFTH COMMITTEE 50th meeting

Note: The summary of the 50th meeting will appear in the next issue of the *Journal* (No. 2002/52 (Part I)).

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly Affairs
and Conference Services.

02-27982

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

FRIDAY, 15 MARCH 2002
No. 2002/51 (PART II)

VENDREDI 15 MARS 2002
No 2002/51 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Friday, 15 March 2002

SECURITY COUNCIL

10 a.m.	4492nd meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. Protection of civilians in armed conflict

Morning*	4493rd meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. Protection of civilians in armed conflict

* Following the adjournment of the 4492nd meeting.

(continued overleaf)

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF MEETINGS of the fifty-sixth regular session of the General Assembly appear in Part I of the present issue of the *Journal* (No. 2002/51 (Part I)), which is published in the official languages of the Assembly.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Vendredi 15 mars 2002

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures	4492e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Protection des civils dans les conflits armés

Matin*	4493e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Protection des civils dans les conflits armés

* À l'issue de la 4492e séance.

(suite au verso)

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante-sixième session ordinaire de l'Assemblée générale figurent dans la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 2002/51 (Partie I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

Morning*	4494th meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation between Eritrea and Ethiopia

   Progress report of the Secretary-General on Ethiopia and Eritrea (S/2002/245)

* Following the adjournment of the 4493rd meeting.

Matin*	4494e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation entre l'Érythrée et l'Éthiopie

   Rapport du Secrétaire général sur l'Éthiopie et l'Érythrée (S/2002/245)

* À l'issue de la 4493e séance.

MILITARY STAFF COMMITTEE

11 a.m.-1 p.m.	1479th meeting (closed)	Conference Room 9

COMITÉ D'ÉTAT-MAJOR

11 heures à 13 heures	1479e séance (privée)	Salle de conférence 9

INTERNATIONAL CONFERENCE ON FINANCING FOR DEVELOPMENT
Monterrey, Mexico
(18-22 March 2002)

Member States who have not yet signed up for the various round tables during the International Conference on Financing for Development are invited to do so by fax ((212) 963-5935) to the office of the Secretary of the Conference, Ms. Margaret Kelley.

CONFÉRENCE INTERNATIONALE SUR LE FINANCEMENT DU DÉVELOPPEMENT
Monterrey, Mexique
(18-22 mars 2002)

Les États Membres qui ne se sont pas encore inscrits pour les diverses tables rondes de la Conférence internationale sur le financement du développement sont invités à le faire par télécopie ((212) 963-5935) au bureau de la Secrétaire de la Conférence, Mme Margaret Kelley.

SECOND WORLD ASSEMBLY ON AGEING
Madrid, Spain
(8-12 April 2002)

The drawing of lots will take place on Wednesday, 20 March 2002, at 3 p.m. (conference room to be announced). Communications should be sent to the Director, General Assembly and ECOSOC Affairs Division, Department of General Assembly Affairs and Conference Services (room S-2977A; fax: (212) 963-4230).

DEUXIÈME ASSEMBLÉE MONDIALE SUR LE VIEILLISSEMENT
Madrid, Espagne
(8-12 avril 2002)

Le tirage au sort aura lieu le mercredi 20 à 15 heures (la salle de conférence sera annoncée). Les communications doivent être transmises au Directeur de la Division des affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social du Département de l'Assemblée générale et des services de conférence (bureau S-2977A; télécopieur : (212) 963-4230).

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

10 a.m. - 1 p.m.	5th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON ELECTRONIC COMMERCE

Thirty-ninth session

10 a.m. - 1 p.m.	open meeting	Conference Room 4
3 p.m. - 6 p.m.	open meeting	Conference Room 4

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. Executive session: UNMEE and UNDOF
2. Draft reports

International Covenant on civil and political rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

WORKING GROUP ON COMMUNICATIONS

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures à 13 heures	5e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE COMMERCE ÉLECTRONIQUE

Trente-neuvième session

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 4

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Session exécutive : MNUEE et FNUOD
2. Projets de rapport

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES COMMUNICATIONS

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN

Forty-sixth session

9 a.m. - 10 a.m.	informal consultations	Conference Room 2

Informal consultations on draft agreed conclusions under agenda item 3 (c) (ii) (Environmental management)

10 a.m.	12th meeting	Conference Room 2

1. Follow-up to the Fourth World Conference on Women and to the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century" [3]

   Action on E/CN.6/2002/L.1/Rev.1, L.2, L.3/Rev.1, L.4/Rev.1 and L.5

2. Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

   Action on E/CN.6/2002/L.6 and L.8

Morning*	13rd meeting** (closed)	Conference Room 2

Communications concerning the status of women [4]

Consideration of the report of the Working Group on Communications

1 p.m. - 4 p.m.	informal consultations	Conference Room 2

Informal consultations on draft agreed conclusions under agenda item 3 (c) (i) (Eradicating poverty)

---

* Following the adjournment of the 12th meeting of the Commission.

** Open to members of the Commission only.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME

Quarante-sixième session

9 heures à 10 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 2

Consultations officieuses sur le projet de conclusions concertées au titre du point 3 c) ii) (Gestion de l'environnement)

10 heures	12e séance	Salle de conférence 2

1. Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes et de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" [3]

   Décisions sur E/CN.6/2002/L.1/Rev.1, L.2, L.3/Rev.1, L.4/Rev.1 et L.5

2. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

   Décisions sur E/CN.6/2002/L.6 et L.8

Matin*	13e séance** (privée)	Salle de conférence 2

Communications relatives à la condition de la femme [4]

Examen du rapport du Groupe de travail sur les communications

13 heures à 16 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 2

Consultations officieuses sur le projet de conclusions concertées au titre du point 3 c) i) de l'ordre du jour (Élimination de la pauvreté)

---

* À l'issue de la 12e séance de la Commission.

** Réservée aux membres de la Commission.

4 p.m.-6 p.m.	14th meeting	Conference Room 2

1. Follow-up to the Fourth World Conference on Women and to the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century": implementation of strategic objectives and action in the critical areas of concern and further actions and initiatives [3 (c)]

Action on draft agreed conclusions

2. Follow-up to Economic and Social Council resolutions and decisions

3. Provisional agenda for the forty-seventh session of the Commission [6]

Action on E/CN.6/2002/L.9

4. Adoption of the report of the Commission on its forty-sixth session [7] (E/CN.6/2002/L.7)

5. Closure of the session

UNITED NATIONS FORUM ON FORESTS

Second session

10 a.m	10th meeting	Conference Room 1

Review of progress in the work of the session

3 p.m.	11th meeting	Conference Room 1

1. Implementation of the proposals for action of the Intergovernmental Panel on Forests/Intergovernmental Forum on the plan of action on the United Nations Forum on Forests [3]

Consideration of draft proposals

2. Common items for each session [4]

Consideration of draft proposals

3. Date and venue for the third session of the Forum in 2003 [7]

4. Provisional agenda for the third session of the Forum [8]

5. Adoption of the report of the Forum on its second session (E/CN.18/2002/L.1) [9]

6. Closure of the session

16 heures à 18 heures	14e séance	Salle de conférence 2

1. Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes et de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" : réalisation des objectifs stratégiques, mesures à prendre dans les domaines critiques et nouvelles mesures et initiatives [3 c)]

Décision sur le projet de conclusions concertées

2. Suivi des résolutions et décisions du Conseil économique et social

3. Ordre du jour provisoire de la quarante-septième session de la Commission [6]

Décision sur E/CN.6/2002/L.9

4. Adoption du rapport de la Commission sur les travaux de sa quarante-sixième session [7] (E/CN.6/2002/L.7)

5. Clôture de la session

FORUM DES NATIONS UNIES SUR LES FORÊTS

Deuxième session

10 heures	10e séance	Salle de conférence 1

Examen de l'avancement des travaux de la session

15 heures	11e séance	Salle de conférence 1

1. Application des propositions d'action du Groupe intergouvernemental sur les forêts/Forum intergouvernemental sur les forêts et du plan d'action du Forum des Nations Unies sur les forêts [3]

Examen des projets de proposition

2. Thèmes communs devant être examinés à chacune des sessions [4]

Examen des projets de proposition

3. Date et lieu de la troisième session du Forum en 2003 [7]

4. Ordre du jour provisoire de la troisième session du Forum [8]

5. Adoption du rapport du Forum sur les travaux de sa deuxième session (E/CN.18/2002/L.1) [9]

6. Clôture de la session

UNITED NATIONS FORUM ON FORESTS

Third session

Afternoon*- 6 p.m.	1st meeting	Conference Room 1

Election of officers

* Immediately following the adjournment of 11th meeting of the second session of the United Nations Forum on Forests.

FORUM DES NATIONS UNIES SUR LES FORÊTS

Troisième session

Après-midi* jusqu'à 18 heures	1re séance	Salle de conférence 1

Élection du Bureau

* À l'issue de la 11e séance de la deuxième session du Forum des Nations Unies sur les forêts.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 15 March 2002

GROUP OF 77
(on the Commission on the Status of Women (text on poverty))

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77
(on operational activities of the Economic and Social Council)

1.30 p.m. - 2.45 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

AFRICAN GROUP OF THE THIRD COMMITTEE

1.15 p.m.- 2.45 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

* * *

Informal consultations

Informal consultations on the draft resolution on the Situation of Women and girls in Afghanistan (E/CN.6/2002/L.4/Rev.1) will take place *today*, 15 March 2002, at 9 a.m. in Conference Room C.

* * *

There will be a meeting of JUSCANZ *(on the United Nations Forum on Forests) today*, 15 March 2002, from 9 a.m. to 9.45 a.m. in Conference Room E.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 15 mars 2002

GROUPE DES 77
(Commission de la condition de la femme (texte sur la pauvreté))

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES 77
(activités opérationnelles du Conseil économique et social)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

GROUPE AFRICAIN DE LA TROISIÈME COMMISSION

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

* * *

Consultations officieuses

Des consultations officieuses sur le projet de résolution sur la situation des femmes et des filles en Afghanistan (E/CN.6/2002/L.4/Rev.1) auront lieu *aujourd'hui* 15 mars 2002 à 9 heures dans la salle de conférence C.

* * *

Une réunion de JUSCANZ *(Forum des Nations Unies sur les forêts)* aura lieu *aujourd'hui* 15 mars 2002 de 9 heures à 9 h 45 dans la salle de conférence E.

* * *

Seminar

There will be a seminar on "Thinking Outside the Security Box: Non-Traditional Security in Asia: Governance, Globalization and the Environment", organized by the United Nations University and the Ford Foundation, *today*, 15 March 2002, from 9.30 a.m. to 6 p.m. in Conference Room 6. For further information, please contact the United Nations University Office in New York (tel.: (212) 963-6387; fax: (212) 371-9454; Web site: <www.unu.edu/ona>). Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Séminaire

Un séminaire sur le thème "Penser hors du cadre de sécurité : sécurité non traditionnelle en Asie : gouvernance, mondialisation et environnement", organisé par l'Université des Nations Unies et la Ford Foundation, aura lieu le *aujourd'hui* 15 mars 2002 de 9 h 30 à 18 heures dans la salle de conférence 6. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le bureau de l'Université des Nations Unies à New York (tél .: (212) 963-6387, télécopieur : (212) 371-9454, site Web : <www.unu.edu/ona>). Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Committee on Contributions will hold its sixty-second session at Headquarters from 3 to 21 June 2002. Any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations are reminded of the provisions of General Assembly resolution 54/237 C in which the Assembly, *inter alia*, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information. The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with these provisions, any such requests should be received by the President of the Assembly no later than 17 May 2002. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions (room S-2770J: tel.: (212) 963-5866 or 963-5791; or fax: (212) 963-1943).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Economic and Social Council will hold elections to fill vacancies in the membership of its subsidiary bodies on 29 and 30 April 2002. In accordance with past practice, the indicative deadline for submission of candidatures is 6 p.m. on Monday, 15 April 2002. Delegations wishing to propose candidates for election are kindly reminded to address their correspondence to the Secretary-General, with a copy to the deputy Secretary of the Council for elections, Ms. Kate Starr Newell (fax: (212) 963-5935). The Chairmen of the regional groups for the month of April are likewise kindly invited to advise the Secretariat of any endorsed candidates from their groups. A list of candidates for these elections will be available in the office of the Secretary of the Council (room S-2950), from Monday, 22 April 2002.

Informal consultations

There will be informal consultations of the Economic and Social Council on Monday, 18 March 2002, at 11 a.m. in Conference Room 6. H.E. Mr. Jassim Mohammed Buallay, Permanent Representative of Bahrain to the United Nations, Vice-President of the Economic and Social Council and Coordinator of the humanitarian segment will chair the meeting. The meeting will be devoted to deciding on the theme of the humanitarian segment of Economic and Social Council for 2002.

* * *

An informal briefing on preparations for the thirty-fifth session of the Commission on Population and Development will be held on Tuesday, 19 March 2002, from 11 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 6. The briefing will be given by Mr. Joseph Chamie, Director of the Population Division, Department of Economic and Social Affairs.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Comité des contributions tiendra sa soixante-deuxième session au Siège du 3 au 21 juin 2002. Il est rappelé aux délégations que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par laquelle l'Assemblée demande notamment à tout État Membre ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible. En outre, l'Assemblée a décidé que les États Membres doivent remettre leurs demandes de dérogation à l'Article 19 au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. En vertu de ces dispositions, les demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée générale au plus tard le 17 mai 2002. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Secrétaire du Comité des contributions (bureau S-2770J; tél. : (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur : (212) 963-1943).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Conseil économique et social tiendra des élections pour pourvoir les postes vacants de ses organes subsidiaires les 29 et 30 avril 2002. Conformément à la pratique antérieure, la date limite indicative pour la présentation de candidatures est fixée au lundi 15 avril 2002 à 18 heures. Il est rappelé aux délégations qui souhaitent proposer des candidatures d'adresser leur correspondance au Secrétaire général, avec une copie à la Secrétaire adjointe du Conseil pour les élections, Mme Kate Starr Newell (télécopieur : (212) 963-5935). Les Présidents des groupes régionaux pour le mois d'avril sont également invités à informer le Secrétariat des candidats présentés par leurs groupes. On pourra se procurer une liste des candidats pour ces élections au bureau de la Secrétaire du Conseil (bureau S-2950), à partir du lundi 22 avril 2002.

Consultations officieuses

Des consultations officieuses du Conseil économique et social auront lieu le lundi 18 mars 2002 à 11 heures dans la salle de conférence 6. S.E. M. Jassim Mohammed Buallay, Représentant permanent de Bahreïn auprès de l'Organisation des Nations Unies, Vice-Président du Conseil économique et social et Coordonnateur du débat consacré aux affaires humanitaires présidera les consultations. Les consultations seront consacrées à la sélection d'un thème pour le débat consacré aux affaires humanitaires du Conseil économique et social pour 2002.

* * *

Une réunion d'information sur les préparatifs de la trente-cinquième session de la Commission de la population et du développement aura lieu le mardi 19 mars 2002 de 11 heures à 13 heures dans la salle de conférence 6. M. Joseph Chamie, Directeur de la Division de la population du Département des affaires économiques et sociales, fera l'exposé.

* * *

The tenth session of the Commission on Sustainable Development acting as the third preparatory committee for the World Summit on Sustainable Development will be held at Headquarters from 25 March to 5 April 2002. The provisional annotated agenda have been issued as document A/CONF. 199/PC/1. The Chairman's Paper is now available as document A/CONF.199/PC/L.1. Delegations that have not already done so, are kindly requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission, Mr. Alexandre De Barros (room S-2950G; fax: (212) 963-5935).

ANNOUNCEMENTS

At the informal meeting held on Friday, 7 December 2001, the Chairperson of Working Group II of the Disarmament Commission dealing with agenda item 5 (Practical confidence-building measures in the field of conventional arms) distributed the information provided by delegations on documents and meetings on existing confidence-building measures in the field of conventional arms. Copies of the information are available at the Department of Disarmament Affairs with Mr. Nazir Kamal (room S-3170F; tel.: (212) 963-6195), as well as with the Chairperson, Ms. Gabriela Martinic, Permanent Mission of Argentina (tel.: (212) 688-6300, extensions 226 and 224). The Chairperson would also like to remind all delegations that they might submit further information.

* * *

La dixième session de la Commission du développement durable constituée en troisième comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement durable aura lieu au Siège du 25 mars au 5 avril 2002. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document A/CONF.199/PC/1. L'exposé du Président est maintenant disponible sous la cote A/CONF.199/ PC/1/L.1. Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire de la Commission, M. Alexandre De Barros (bureau S-2950G; télécopieur : (212) 963-5935).

AVIS

À la séance officieuse, tenue le 7 décembre 2001, la Présidente du Groupe de travail II de la Commission du désarmement sur le point 5 de l'ordre du jour (Mesures de confiance concrètes dans le domaine des armes classiques) a fait distribuer la documentation fournie par les délégations sur les documents et les séances sur les mesures propres à accroître la confiance. Des exemplaires de cette documentation sont disponibles au Département des affaires de désarmement auprès de M. Nazir Kamal (bureau 3170F; tél. : (212) 963-6195), ainsi qu'auprès de la Présidente, Mme Gabriela Martinic, Mission permanente de l'Argentine (tél. : (212) 688-6300, postes 226 et 224). La Présidente rappelle à toutes les délégations qu'elles peuvent fournir de la documentation additionnelle.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be meetings of the Group of 77 *(on the World Summit on Sustainable Development)* on Tuesday, and Wednesday, 19 and 20 March, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m., and on Thursday, 21 March 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 1.

* * *

Briefing

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a briefing for new members of permanent missions on the wok of the United Nations. The briefing will be held from Monday to Friday, 18 to 22 March 2002, at United Nations Headquarters. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: (212) 963-9196).

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the World Intellectual Property Organization (WIPO) are jointly organizing a workshop on international intellectual property as part of the WIPO/UNITAR Series on Intellectual Property. The workshop, to be conducted in English at the WIPO Coordination Office in New York (Two United Nations Plaza, Suite 2525), will be held on Monday, 25 March 2002, from 9.45 a.m. to 6 p.m.

A letter on this subject, including a detailed information note, the programme and a nomination form, was addressed to all Permanent Missions in New York. The registration dead-line is Monday, 18 March. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Des réunions du Groupe des 77 *(Sommet mondial poru le développement durable)* auront lieu le mardi 19 et le mercedi 20 mars de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures et le jeudi 21 mars 2002 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

Réunion d'information

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise une Réunion d'information pour les nouveaux membres des missions permanentes sur les travaux de l'Organisation des Nations Unies. La réunion d'information aura lieu du lundi 18 au vendredi 22 mars 2002 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél.: (212) 963-9196).

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI) organisent conjointement un atelier sur la propriété intellectuelle internationale dans le cadre de la série OMPI/UNITAR sur la propriété intellectuelle. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le lundi 25 mars 2002 de 9 h 45 à 18 heures, au Bureau de coordination de l'OMPI à New York (Two United Nations Plaza, Suite 2525).

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite d'inscription est fixée au lundi 18 mars. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman à l'UNITAR (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684 ou 963-9196).

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a Workshop on financial management, negotiation and the Bretton Woods Institutions. The workshop, to be conducted in English at United Nations Headquarters, will be held on Wednesday, 3 and Thursday, 4 April 2002, from 9.45 a.m. to 1 p.m. and 3 p.m. to 6 p.m. A letter on this subject, including a detailed information note, the draft programme and a nomination form, was addressed to all Permanent Missions in New York. The registration deadline is Wednesday, 27 March. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603, tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

*

* *

Worshop series

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is launching a new programme entitled "Policy Awareness and Training in Information Technology", under the auspices of the ICT Task Force and the Working Group on Informatics. This programme is being implemented with the active participation and sponsorship of Intel Corporation, Inc. and the Massachusetts Institute of Technology.

The programme will consist of a set of four progressive modules and one seminar presented as a cycle, which will be repeated four times a year. The first four modules of each cycle will focus on (a) computers and Microsoft Word 101; (b) e-mail and web-surfing basics; (c) web-page design; and (d) web-page maintenance; and will be geared towards all diplomats. The fifth module, which will be conducted as an interactive seminar, will cover "Policy Awareness and Security Issues on Information Technology" and will be aimed essentially at ambassadors and senior diplomats.

Cycle I of the Series, to be conducted in English, will be held on every alternate Friday *from 19 April to 31 May 2002*. The fifth module in this cycle, for ambassadors and senior diplomats, will take place on 31 May 2002 .

A letter on this subject, including a detailed information note, the programme schedule and a nomination form, was addressed to all permanent missions. The deadline for registration is Friday, 5 April 2002. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier sur la gestion financière, la négociation et les institutions de Bretton Woods. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le mercredi 3 et le jeudi 4 avril 2002 de 9 h 45 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information, le projet de programme et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes à New York. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 27 mars. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (UNITAR) (bureau DC1-603; tél.: (212) 963-9684 ou 963-9196).

*

* *

Série d'ateliers

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un nouveau programme, intitulé "Sensibilisation aux politiques et à la formation en matière de technologie de l'information", sous les auspices du Groupe d'étude sur les technologies de l'information et de la communication et du Groupe de travail sur l'informatique. Ce programme est réalisé avec la participation active et le parrainage de Intel Corporation et du Massachusetts Institute of Technology.

Le programme comprendra une série de quatre modules progressifs et un séminaire présentés sous forme de cycle, qui sera répété quatre fois par an. Les quatre premiers modules de chaque cycle, destinés à tous les diplomates, porteront sur les sujets suivants : a) ordinateurs et Microsoft Word 101 ; b) notions de base sur le courrier électronique et la recherche sur le web ; conception des pages web ; et d) tenue à jour des pages web. Le cinquième module, conçu comme un séminaire interactif, traitera de la « Sensibilisation aux politiques et à la formation en matière de technologie de l'information » et sera destiné essentiellement aux ambassadeurs et aux diplomates de rang élevé.

Le cycle I de la série, qui se déroulera en anglais aura lieu un vendredi sur deux *du 19 avril au 31 mai 2002*. Le cinquième module de ce cycle, destiné aux ambassadeurs et aux diplomates de rang élevé, se tiendra le 31 mai 2002.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information détaillée, le calendrier du programme et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au vendredi 5 avril 2002. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél : 963-9196).

* * *

As from Friday, 1 March 2002, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

*

* *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

*

* *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

* * *

À partir du vendredi 1er mars 2002, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses dans la salle des conférences de presse (S-226).

*

* *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

*

* *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé au troisième étage du Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 14 March 2002

SECURITY COUNCIL

4491st (closed) meeting

Meeting of the Security Council with the troop-contributing countries to the United Nations Mission in Ethiopia and Eritrea (UNMEE) pursuant to resolution 1353 (2001), annex II, A

The Security Council met in private. At the close of the meeting, the following communiqué was issued by the Secretary-General in accordance with rule 55 of the provisional rules of procedure of the Council:

"On 14 March 2002, the Security Council, pursuant to Annex II, Section A of resolution 1353 (2001), held its 4491st meeting in private with the troop-contributing countries to the United Nations Mission in Ethiopia and Eritrea (UNMEE).

"The Security Council and the troop-contributing countries heard briefings under rule 39 of its provisional rules of procedure by Mr. Hédi Annabi, Assistant Secretary-General for Peacekeeping Operations and Major-General Patrick Cammaert, Force Commander of the United Nations Mission to Eritrea and Ethiopia.

"The members of the Council had a constructive exchange of views with representatives of participating troop-contributing countries."

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN
Forty-sixth session — 11th (closed) meeting

Communications concerning the status of women [4]

The Commission met in closed session.

UNITED NATIONS FORUM ON FORESTS
Second session — 8th meeting

Ministerial segment

Ministerial dialogue with heads of member organizations of the Collaborative Partnership on Forests [6]

Financing for sustainable forest management

The Forum concluded its interactive dialogue on the issue.

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 14 mars 2002

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4491e séance (privée)

Séance du Conseil de sécurité devant se tenir avec la participation des pays qui fournissent des contingents à la Mission des Nations Unies en Éthiopie et en Érythée (MINUEE), en application des dispositions de la section A de l'annexe II de la résolution 1353 (2001)

Le Conseil de sécurité se réunit à huis clos. À l'issue de la séance, le communiqué ci-après est émis par le Secrétaire-général conformément à l'article 55 du règlement intérieur provisoire du Conseil :

"Le 14 mars 2002, le Conseil de sécurité a tenu, conformément à la section A de l'annexe II de la résolution 1353 (2001), sa 4491e séance (privée) avec les pays fournisseurs de contingents à la Mission des Nations Unies en Éthiopie et en Érythrée (MINUEE).

"Le Conseil de sécurité et les pays fournisseurs de contingents ont entendu, conformément à l'article 39 de son règlement intérieur provisoire, des exposés faits par le Sous-Secrétaire général aux opérations de maintien de la paix, M. Hédi Annabi, et le commandant des forces de la Mission des Nations Unies en Éthiopie et en Érythrée, le général de division Patrick Cammaert.

"Les membres du Conseil ont eu un échange de vues constructif avec les représentants des pays participants fournisseurs de contingents".

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME
Quarante-sixième session — 11e séance (privée)

Communications relatives à la condition de la femme [4]

La Commission se réunit en privé.

FORUM DES NATIONS UNIES SUR LES FORÊTS
Deuxième session — 8e séance

Débat ministériel

Dialogue ministériel avec les chefs de secrétariat des organisations membres du Partenariat sur les forêts [6]

Financement de la gestion durable des forêts

Le Forum termine son dialogue interactif sur la question.

High-level ministerial segment [5]

The Chairman of the ministerial segment, H.E. Mr. Juan Mayr Maldonado, Minister of the Environment of Colombia, opened the high-level ministerial segment.

Statements were made by: H.E. Mr. Renzo Silva, Director-General of Forestry Research, Ministry for Environment and Natural Resources of Venezuela (on behalf of the Group of 77 and China); H.E. Mr. Jaume Matas, Minister of the Environment of Spain (on behalf of the European Union); H.E. Mr. Ronnie Kasrils, Minister for Water Affairs and Forestry of South Africa; H.E. Mr. Nami Çagan, Minister of Forestry of Turkey; H.E. Mr. T. R. Baalu, Minister of Environment and Forests of India; H.E. Mr. Lars Sponheim, Minister of Agriculture of Norway; H.E. Mr. Emile Doumba, Minister of Forest Economy, Water and Fisheries in charge of the Environment of Gabon; H.E. Ms. G. Faber, State Secretary of Agriculture, Nature Management and Fisheries of the Netherlands; H.E. Mr. Bozo Kovacevic, Minister for Environment and Space Planning of Croatia; H.E. Mr. Stanislaw Zelichowski, Minister of Environment of Poland; H.E. Mr. Imeh Okopido, Minister of State for Environment of Nigeria; H.E. Mr. John Turner, Assistant Secretary of State for the Bureau of Oceans, Environment and Science of the United States of America; H.E. Mr. Francisco Szekely, Under-Secretary for Planning and Environmental Policy of Mexico; H.E. Mr. Datuk Anifah Aman, Deputy Minister of Primary Industries of Malaysia; H.E. Mr. Ivan Vincenti, Deputy Minister of the Environment of Costa Rica; H.E. Mr. Lei Jiafu, Deputy Administrator of Forestry of China; H.E. Mr. Jarmo Vaittinen, Secretary-General, Ministry of Agriculture and Forestry of Finland; H.E. Mr. Matthias Berninger, Parliamentary State Secretary, Federal Ministry for Consumer Protection, Food and Agriculture of Germany; H.E. Mr. Hans Thiel, Vice-Minister of Environment of Ecuador; H.E. Mr. Dario Daniel Katata, Vice-Minister for Agriculture and Rural Development of Angola; The Honourable Teresio Delfino, Under-Secretary, Ministry of Agriculture and Forests of Italy; H.E. Mr. Eugène Berger, Secretary of State for the Environment of Luxembourg; Mr. Benoît Serré, Parliamentary Secretary to the Minister of Natural Resources of Canada.

9th meeting

The Forum continued its high-level minsterial segment and heard statements by the following: Mr. Plodprasop Suraswadi, Director-General of the Royal Forest Department of Thailand; Mr. Sohn Chan-joon, Director General for Planning, Forest Service of the Republic of Korea; H. E. Mr. Kazuo Asakai, Ambassador for Global Environment and International Economic Affairs, Ministry of Foreign Affairs of Japan; Mr. Gerhard Mannsberger, Director-General, Federal Ministry of Agriculture, Forestry, Environment and Water Management of Austria; The Honourable Pete Hodgson, Minister for Forestry of New Zealand; H.E. Mr. Hassan Maaouni, Minister for Water and Forests of Morocco; H.E. Mr. Dragan Veselinov, Minister for Agriculture of Yugoslavia; H.E. Mr. Tamás Éder, State Secretary, Ministry of Agriculture and Regional Development of Hungary; The Honourable Ludolf Shati, Deputy-

Débat ministériel de haut niveau [5]

Le Président du débat ministériel, S.E. M. Juan Mayr Maldonado, Ministre de l'environnement de la Colombie, ouvre le débat ministériel de haut niveau.

Des déclarations sont faites par S.E. M. Renzo Silva, Directeur général de la recherche forestière au Ministère de de l'environnement et des ressources naturelles du Venezuela (au nom du Groupe des 77 et de la Chine); S.E. M. Jaume Matas, Ministre de l'environnement de l'Espagne (au nom de l'Union européenne); S.E. M. Ronnie Kasrils, Ministre des affaires des eaux et des forêts de l'Afrique du Sud; S.E. M. Nami Çagan, Ministre des forêts de la Turquie; S.E. M. T. R. Baalu, Ministre de l'environnement et des forêts de l'Inde; S.E. M. Lars Sponheim, Ministre de l'agriculture de la Norvège; S.E. M. Emile Doumba, Ministre de l'économie de la forêt, des ressources en eau et des pêches chargé de l'environnement du Gabon; S.E. Mme G. Faber, Secrétaire d'État à l'agriculture, à la gestion de la nature et aux pêches des Pays-Bas; S.E. M. Bozo Kovacevic, Ministre de l'environnement et de la planification de l'espace de la Croatie; S.E. M. Stanislaw Zelichowski, Ministre de l'environnement de la Pologne; S.E. M. Imeh Okopido, Ministre d'État à l'environnement du Nigéria; S.E. M. John Turner, Sous-Secrétaire d'État pour le Bureau des océans, de l'environnement et de la science des États-Unis d'Amérique; S.E. M. Francisco Szekely, Sous-Secrétaire à la planification et aux politiques de l'environnement du Mexique; S.E. M. Datuk Anifah Aman, Vice-Ministre des industries primaires de la Malaisie; S.E. M. Ivan Vincenti, Vice-Ministre de l'environnement du Costa Rica; S.E. M. Lei Jiafu, Administrateur adjoint des forêts de la Chine; S.E. M. Jarmo Vaittinen, Secrétaire général, Ministère de l'agriculture et des forêts de la Finlande; S.E. M. Matthias Berninger, Secrétaire d'État parlementaire, Ministère fédéral pour la protection des consommateurs, l'alimentation et l'agriculture de l'Allemagne; S.E. M. Hans Thiel, Vice-Ministre de l'environnement de l'Équateur; S.E. M. Dario Daniel Katata, Vice-Ministre de l'agriculture et du développement rural de l'Angola; M. Teresio Delfino, Sous-Secrétaire, Ministère de l'agriculture et des forêts de l'Italie; S.E. M. Eugène Berger, Secrétaire d'État à l'environnement du Luxembourg; M. Benoît Serré, Secrétaire parlementaire auprès du Ministre des ressources naturelles du Canada.

9e séance

Le Forum poursuit son débat ministériel de haut niveau en entendant des déclarations des personnnes suivantes : M. Plodprasop Suraswadi, Directeur général du Département royal des forêts de la Thaïlande; M. Sohn Chan-joon, Directeur général pour la planification, Service des forêts de la République de Corée; S.E. M. Kazuo Asakai, Ambassadeur pour l'environnement mondial et les affaires économiques internationales, Ministère des affaires étrangères du Japon; M. Gerhard Mannsberger, Directeur général, Ministère fédéral de l'agriculture, des forêts, de l'environnement et de la gestion des ressources en eau de l'Autriche; M. Pete Hodgson, Ministre des forêts de la Nouvelle-Zélande; S.E. M. Hassan Maaouni, Ministre des ressources en eau et des forêts du Maroc; S.E. M. Dragan Veselinov, Ministre de l'agriculture de la Yougoslavie; S.E. M. Tamás Éder, Secrétaire d'État, Ministre de l'agricul-

Minister of Natural Resources and Environmental Affairs of Malawi; Ms. Maria Norrfalk, Director-General of the National Board of Forestry of Sweden; Mr. Andrea Semadani, Deputy Director-General, Swiss Forest Agency; Mr. R. K. Barnfo, Director, Monitoring and Evaluation of the Forestry Commission of Ghana; Mr. Chris Vanden Bilcke, Director for Sustainable Development Policy, Ministry of Foreign Affairs of Belgium; Mrs. Veronique Avril, Adviser to the Minister of Agriculture of France; H. E. Mr. Makmur Widodo, Permanent Representative of Indonesia to the United Nations; H.E. Mr. Shamshad Ahmad, Permanent Representative of Pakistan to the United Nations; H.E. Mr. Nasrollah Kazemi Kamyab, Ambassador, Permanent Mission of the Islamic Republic of Iran to the United Nations; H.E. Mr. Iftekhar Ahmed Chowdhury, Permanent Representative of Bangladesh to the United Nations; H.E. Mr. Carlos Salinas, Director-General of Forestry, Institute of National Resources of Peru; H.E. Mr. Bruno Rodríguez Parrilla, Permanent Representative of Cuba to the United Nations; H.E. Mr. Alfonso Valdivieso, Permanent Representative of Colombia to the United Nations; H.E. Mr. John Dauth, Permanent Representative of Australia to the United Nations; H.E. Mr. Jargalsaikhany Enkhsaikhan, Permanent Representative of Mongolia to the United Nations; H.E. Mr. Gelson Fonseca, Jr., Permanent Representative of Brazil to the United Nations; H. E. Mr. Murari Raj Sharma, Permanent Representative of Nepal to the United Nations; Mr. Yuriy N. Isakov, Deputy Permanent Representative of the Russian Federation to the United Nations.

Adoption of the Ministerial Declaration and Message to the World Summit for Social Development

The Chairman of the ministerial segment introduced the Ministerial Declaration and Message to the World Summit for Social Development, contained in document E/CN.18/2002/L.2, which the Forum then adopted.

Statements were made by the representative of the International Native Tradition Interchange Inc. (on behalf of the indigenous peoples) and by the representative of the Global Forest Policy Projects.

The Chairman of the Forum made a statement.

The Chairman of the ministerial segment made closing remarks and drew the attention of the Forum to his summary of the high-level dialogue between Ministers and Heads of the member organizations of the Collaborative Partnership on Forests, contained in an informal paper.

ture et du développement régional de la Hongrie; M. Ludolf Shati, Vice-Ministre des ressources naturelles et de l'environnement du Malawi; Mme Maria Norrfalk, Directrice générale du Conseil national des forêts de la Suède; M. Andrea Semadani, Directeur général adjoint, Agence suisse des forêts; M. R.K. Barnfo, Directeur pour le contrôle et l'évaluation de la Commission des forêts du Ghana; M. Chris Vanden Bilcke, Directeur de la politique pour le développement durable, Ministère des affaires étrangères de la Belgique; Mme Veronique Avril, Conseillère auprès du Ministre de l'agriculture de la France; S. E. M. Makmur Widodo, Représentant permanent de l'Indonésie auprès de l'Organisation des Nations Unies; S.E. M. Shamshad Ahmad, Représentant permanent du Pakistan auprès de l'Organisation des Nations Unies; S.E. M. Nasrollah Kazemi Kamyab, Ambassadeur, Mission permanente de la République islamique d'Iran auprès de l'Organisation des Nations Unies; S.E. M. Iftekhar Ahmed Chowdhury, Représentant permanent du Bangladesh auprès de l'Organisation des Nations Unies; S.E. M. Carlos Salinas, Directeur général des forêts, Institut des ressources nationales du Pérou; S.E. M. Bruno Rodríguez Parrilla, Représentant permanent de Cuba auprès de l'Organisation des Nations Unies; S.E. M. Alfonso Valdivieso, Représentant permanent de la Colombie auprès de l'Organisation des Nations Unies; S.E. M. John Dauth, Représentant permanent de l'Australie auprès de l'Organisation des Nations Unies; S.E. M. Jargalsaikhany Enkhsaikhan, Représentant permanent de la Mongolie auprès de l'Organisation des Nations Unies; S.E. M. Gelson Fonseca, Jr., Représentant permanent du Brésil auprès de l'Organisation des Nations Unies; S.E. M. Murari Raj Sharma, Représentant permanent du Népal auprès de l'Organisation des Nations Unies; M. Yuriy N. Isakov, Représentant permanent adjoint de la Fédération de Russie auprès de l'Organisation des Nations Unies.

Adoption de la Déclaration ministérielle et du Message au Sommet mondial pour le développement social

Le Président du débat ministériel présente la Déclaration ministérielle et le Message au Sommet mondial pour le développement social, figurant dans le document E/CN.18/2002/L.2, que le Forum adopte ensuite.

Des déclarations sont faites par le représentant de l'International Native Tradition Interchange, Inc. (au nom des peuples autochtones) et par le représentant de Global Forest Policy Projects.

Le Président du Forum fait une déclaration.

Le Président du débat ministériel formule des observations finales et appelle l'attention sur le résumé du débat de haut niveau entre les ministres et chefs des organisations membres du Partenariat sur les forêts, figurant dans un document officieux.

* * *

International Convention on the Elimination of all Forms of Racial Discrimination

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF RACIAL DISCRIMINATION
Sixtieth session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 14 MARCH 2001

1510th meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [6]

The Committee continued its consideration of the eleventh to thirteenth periodic reports of Belgium (CERD/C/381/Add.1).

1511th meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [6]

The Committee began its consideration of the eighth to fifteenth periodic reports of Jamaica (CERD/C/383/Add.1). In accordance with rule 64 of the rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meeting and introduced the report submitted by their Government.

The Committee discussed the concluding observations on the situation in Papua New Guinea, under agenda item 6.

The Committee reviewed the situation in Saint Vicent and the Grenadines, under agenda item 7.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Prevention and Punishment of Crimes against Internationally Protected Persons, including Diplomatic Agents. New York, 14 December 1973

Accession: Côte d'Ivoire (13 March 2002)*

* Date of receipt of the relevant documents.

* * *

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Soixantième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 14 MARS 2001

1510e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [6]

Le Comité poursuit l'examen du onzième au treizième rapports périodiques de la Belgique (CERD/C/381/Add.1).

1511e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [6]

Le Comité commence l'examen du huitième au quinzième rapports périodiques de la Jamaïque (CERD/C/383/Add.1). Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent à la séance et présentent le rapport soumis par leur Gouvernement.

Le Comité examine les observations finales sur la situation en Papouasie-Nouvelle-Guinée, au titre du point 6.

Le Comité examine la situation à Saint-Vincent-et-les Grenadines, au titre du point 7.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention sur la prévention et la répression des infractions contre les personnes jouissant d'une protection internationale, y compris les agents diplomatiques. New York, 14 décembre 1973

Adhésion : Côte d'Ivoire (13 mars 2002*)

* Date de réception des documents pertinents.

International Convention for the Suppression of Terrorist Bombings. New York, 15 December 1997

Ratification: Côte d'Ivoire (13 March 2002)*

Convention on the Safety of United Nations and Associated Personnel. New York, 9 December 1994

Accession: Côte d'Ivoire (13 March 2002)*

International Convention for the Suppression of the Financing of Terrorism. New York, 9 December 1999

Accession: Côte d'Ivoire (13 March 2002)*

Amendment to article 8 of the International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination. New York, 15 January 1992

Acceptance: Holy See (14 March 2002)*

Tampere Convention on the Provision of Telecommunication Resources for Disaster Mitigation and Relief Operations. Tampere, 18 June 1998

Signature: Russian Federation (14 March 2002)

Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants. Stockholm, 22 May 2001

Signature: Saudi Arabia (14 March 2002)

* Date of receipt of the relevant documents.

Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif. New York, 15 décembre 1997

Ratification : Côte d'Ivoire (13 mars 2002*)

Convention sur la sécurité du personnel des Nations Unies et du personnel associé. New York, 9 décembre 1994

Adhésion : Côte d'Ivoire (13 mars 2002*)

Convention internationale pour la répression du financement du terrorisme. New York, 9 décembre 1999

Adhésion : Côte d'Ivoire (13 mars 2002*)

Amendement à l'article 8 de la Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale. New York, 15 janvier 1992

Acceptation : Saint-Siège (14 mars 2002*)

Convention de Tampere sur la mise à disposition de ressources de télécommunication pour l'atténuation des effets des catastrophes et pour les opérations de secours en cas de catastrophe. Tampere, 18 juin 1998

Signature : Fédération de Russie (14 mars 2002)

Convention de Stockholm sur les polluants organiques persistants. Stockholm, 22 mai 2001

Signature : Arabie saoudite (14 mars 2002)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Web sites

Presidency of the Security Council:

<http://www.un.org/Docs/sc/presidency>

President of the General Assembly:

<http://www.un.org/ga/president>

AVIS

Sites Web

Présidence du Conseil de sécurité :

<http://www.un.org/Docs/sc/presidency>

Président de l'Assemblée générale :

<http://www.un.org/ga/president>

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:

<http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373>

<http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm>

<http://www. un.org/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373>

<http:// www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html>

Spanish presidency of the European Union:

<http://www.spainun.org>

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant le contre-terrorisme :

<http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373>

<http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm>

<http://www. un.org/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373>

<http:// www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html>

Présidence espagnole de l'Union européenne :

<http://www.spainun.org>

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940 (extensions: 33888, 36771 and 36776)

(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940 (postes 33888, 36771 et 36776)

(numéro du télécopieur : 963-4790)
(adresse électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

02-27960

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

SATURDAY 16 MARCH 2002 No. 2002/52 (PART I)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Monday, 18 March 2002

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-sixth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

10 a.m.-1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6

Informal consultations on agenda items:

123 (Programme budget for the biennium 2002-2003: Programme budget for the biennium 2002-2003 (A/C.5/56/L.47 and A/C.5/56/40));

122 (Programme budget for the biennium 2000-2001: Honorarium (A/56/311 and A/C.5/56/SR.9));

158 (Financing of the United Nations Organization Mission in the Democratic Republic of the Congo (A/56/660, A/56/688 and A/56/845));

131 (Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991 (A/56/495 and Corr.1 and Add.1, A/56/665 and A/C.5/56/30/Add.1));

132 (Financing of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994 (A/56/497 and Add.1, A/56/666 and A/C.5/56/30/Add.1));

(continued overleaf)

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its fifty-sixth session appear in Part II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 2002/52 (Part II)).

126 (Human resources management (A/55/451, A/56/7, A/56/512 and Corr.1, A/C.5/56/L.7, A/56/227, A/C.5/56/3, A/56/701, A/56/816, A/56/834, A/56/846 and A/C.5/56/CRP.1 and Add.1));

121 and 126 (Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations and Human resources management: Gratis personnel (A/56/839));

169 (Administration of justice at the United Nations (A/56/800));

123 (Programme budget for the biennium 2002-2003: Documentation availability in six languages on the United Nations web site (A/C.5/56/12));

Review of public information activities in the United Nations (A/C.5/56/17);

ESCWA documents and publications (A/C.5/56/19);

Conditions of service for judges of the ICJ, ICTR and ICTY (A/C.5/56/14 and A/56/7/Add.2);

122 (Programme budget for the biennium 2000-2001: Treatment of perennial activities (A/C.5/52/42 and A/53/7/Add.9));

Standards of accommodation for air travel (A/52/30 and Corr.1, A/52/517, A/53/498, A/53/7/Add.10, A/54/382, A/55/488, A/56/7, A/56/426 and A/56/630)

130 (Report of the Secretary-General on the activities of the Office of Internal Oversight Services (A/55/826 and Corr.1, A/56/7, A/556/823, A/56/83, A/56/689, A/56/620, A/56/733 and A/56/759))

4 p.m. 53rd meeting Conference Room 3

1. Programme budget for the biennium 2000-2001 [122]

   Second performance report: Final appropriation for the biennium 2000-2001

   Action on draft resolution A/C.5/56/L.53

2. Programme budget for the biennium 2002-2003 [123]

   Programme budget implications of draft resolution A/C.5/56/L.47: Programme budget for the biennium 2002-2003 (A/C.5/56/40)

   Programme budget for the biennium 2002-2003

   Action on draft resolution A/C.5/56/L.47

3. Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991 [131]

   Action on draft resolution A/C.5/56/L.50

4. Financing of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994 [132]

   Action on draft resolution A/C.5/56/L.51

5. Report of the Secretary-General on the activities of the Office of Internal Oversight Services [130]

   Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991 [131]

Financing of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994 [132]

Action on draft resolution A/C.5/56/L.44

6. Financing of the United Nations Organization Mission in the Democratic Republic of the Congo [158]

Action on draft resolution A/C.5/56/L.52

7. Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations [121]

Action taken on certain items

Action on draft decision A/C.5/56/L.54

Closure of the work of the first part of the resumed session of the Fifth Committee of the General Assembly at the fifty-sixth session

3 p.m. - 4 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6

Informal consultations on all outstanding issues

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 14 March 2002

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-sixth session

Committees

FIFTH COMMITTEE 50th meeting

Programme budget for the biennium 2000-2001 [122]

The Committee resumed its consideration of this agenda item.

Second performance report: Final appropriation for the biennium 2000-2001

The Controller introduced the report of the Secretary-General (A/56/866).

The Chairman of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions introduced the related report of that Committee (A/56/868).

The representative of the Syrian Arab Republic made a statement.

The Controller replied to questions raised.

The Committee thus concluded its general discussion on this question.

The Chairman informed the Committee that informal consultations on this question would begin on that day, Thursday, 14 March, following the adjournment of the formal meeting, under the chairmanship of Mr. Durga Bhattarai (Nepal) Vice-Chairman of the Committee.

Programme budget for the biennium 2002-2003 [123]

The Committee resumed its consideration of this agenda item.

Programme budget implications of draft resolution A/C.3/56/L.84/Rev.1: Comprehensive implementation of the outcome of and follow-up to the World Conference against Racism, Racial Discrimination, Xenophobia and Related Intolerance

The Director of the Programme Planning and Budget Division introduced the report of the Secretary-General (A/C.5/56/38).

The Chairman of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions introduced the related report of that Committee (A/56/869).

Statements were made by the representatives of the United States and Cuba (coordinator, on behalf of the Group of 77 and China).

The Committee thus concluded its general discussion on this question.

The Chairman informed the Committee that informal consultations on this question would begin on that day, Thursday, 14 March, following the adjournment of the formal meeting, under the chairmanship of Mr. Guillermo Kendall (Argentina).

Programme budget for the biennium 2002-2003 [123]

The Committee continued its consideration of this agenda item.

The representative of Cuba (coordinator, on behalf of the Group of 77 and China) introduced draft resolution A/C.5/56/L.47.

The Controller made a statement.

Statements were made by the representatives of the United States and Cuba (coordinator, on behalf of the Group of 77 and China).

The representative of Canada, in his capacity as coordinator on this question, made a statement.

The Chairman also made a statement.

Organization of work

The Chairman made a statement.

Friday, 15 March 2002

FIFTH COMMITTEE 51st and 52nd meetings

Note: The summary of the 51st and 52nd meetings will appear in the next issue of the *Journal* (No. 2002/53 (Part I)).

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly Affairs
and Conference Services.

02-27988

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

SATURDAY, 16 MARCH 2002
No. 2002/52 (PART II)

SAMEDI 16 MARS 2002
No 2002/52 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Monday, 18 March 2002

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION

10 a.m.- 1 p.m.	240th meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m. - 6 p.m.	241st meeting	Trusteeship Council Chamber

(A/AC.182/L.112, A/53/312, A/54/33, A/55/33, A/56/33, A/56/303, A/RES/56/86, A/RES/56/87)

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Seventy-fourth session

10 a.m. - 1 p.m.	1985th meeting (closed)	Conference Room 2
3 p.m.- 6 p.m.	1986th meeting (closed)	Conference Room 2

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF MEETINGS of the fifty-sixth regular session of the General Assembly appear in Part I of the present issue of the *Journal* (No. 2002/52 (Part I)), which is published in the official languages of the Assembly.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Lundi 18 mars 2002

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT DU RÔLE DE L'ORGANISATION

10 heures à 13 heures	240e séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	241e séance	Salle du Conseil de tutelle

(A/AC.182/L.112, A/53/312, A/54/33, A/55/33, A/56/33, A/56/303, A/RES/56/86, A/RES/56/87)

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME

Soixante-quatorzième session

10 heures à 13 heures	1985e séance (privée)	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	1986e séance (privée)	Salle de conférence 2

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante-sixième session ordinaire de l'Assemblée générale figurent dans la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 2002/52 (Partie I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

SECOND WORLD ASSEMBLY ON AGEING
Madrid, Spain
(8-12 April 2002)

The drawing of lots will take place on Wednesday, 20 March 2002, at 3 p.m. (conference room to be announced). Communications should be sent to the Director, General Assembly and ECOSOC Affairs Division, Department of General Assembly Affairs and Conference Services (room S-2977A; fax: (212) 963-4230).

DEUXIÈME ASSEMBLÉE MONDIALE SUR LE VIEILLISSEMENT
Madrid, Espagne
(8-12 avril 2002)

Le tirage au sort aura lieu le mercredi 20 à 15 heures (la salle de conférence sera annoncée). Les communications doivent être transmises au Directeur de la Division des affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social du Département de l'Assemblée générale et des services de conférence (bureau S-2977A; télécopieur : (212) 963-4230).

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

United Nations Logistics Base at Brindisi (UNLB)

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Base logistique des Nations Unies à Brindisi

*

* *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

There will be informal consultations of the Economic and Social Council on Monday, 18 March 2002, at 11 a.m. in Conference Room 8. H.E. Mr. Jassim Mohammed Buallay, Permanent Representative of Bahrain to the United Nations, Vice-President of the Economic and Social Council and Coordinator of the humanitarian segment will chair the meeting. The meeting will be devoted to deciding on the theme of the humanitarian segment of Economic and Social Council for 2002.

*

* *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

Des consultations officieuses du Conseil économique et social auront lieu le lundi 18 mars 2002 à 11 heures dans la salle de conférence 8. S.E. M. Jassim Mohammed Buallay, Représentant permanent de Bahreïn auprès de l'Organisation des Nations Unies, Vice-Président du Conseil économique et social et Coordonnateur du débat consacré aux affaires humanitaires présidera les consultations. Les consultations seront consacrées à la sélection d'un thème pour le débat consacré aux affaires humanitaires du Conseil économique et social pour 2002.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 18 March 2002

GROUP OF 77
(on ageing)

3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

ARAB GROUP OF THE FIRST COMMITTEE

3.30 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

* * *

United Nations Institute for Training and Research (UNITAR)

BRIEFING FOR NEW MEMBERS OF PERMANENT MISSIONS ON THE WORK OF THE UNITED NATIONS

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 18 mars 2002

GROUPE DES 77
(sur le vieillissement)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

GROUPE ARABE DE LA PREMIÈRE COMMISSION

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

* * *

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR)

REUNION D'INFORMATION POUR LES NOUVEAUX MEMBRES DES MISSIONS PERMANENTES SUR LES TRAVAUX DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 2002 organizational session of the Committee on Conferences will be held on Friday, 22 March 2002, at 10 a.m. in Conference Room 8. The provisional agenda for the session will be as follows:

1. Adoption of the agenda for the organizational session for 2002 (A/AC.172/2002/L.1)
2. Election of officers
3. Organization of work for 2002
4. Programme of work for 2002
5. Adoption of the agenda for the substantive session of 2002
6. Other business

[In accordance with the procedure established by the Committee on Conferences at its 423rd meeting, on 1 September 1999, as reflected in paragraphs 172 to 175 of A/54/32, and amended in paragraph 10 of A/56/32, non-members who wish to participate as observers are invited to send a request in writing to the Secretary of the Committee on Conferences (fax: (212) 963-7405.]

* * *

The Committee on Contributions will hold its sixty-second session at Headquarters from 3 to 21 June 2002. Any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations are reminded of the provisions of General Assembly resolution 54/237 C in which the Assembly, *inter alia*, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information. The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with these provisions, any such requests should be received by the President of the Assembly no later than 17 May 2002. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions (room S-2770J; tel.: (212) 963-5866 or 963-5791; or fax: (212) 963-1943).

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La session d'organisation de 2002 du Comité des conférences aura lieu le vendredi 22 mars 2002 à 10 heures dans la salle de conférence 8. L'ordre du jour provisoire de la session sera le suivant :

1. Adoption de l'ordre du jour de la session d'organisation de 2002 (A/AC.172/2002/L.1)
2. Élection du Bureau
3. Organisation des travaux pour 2002
4. Programme de travail pour 2002
5. Adoption de l'ordre du jour de session de fond de 2002
6. Questions diverses

[Conformément à la procédure établie par le Comité des conférences lors de sa 423e séance, le 1er septembre 1999, comme indiqué aux paragraphes 172 à 175 du document A/54/32, et telle que modifiée au paragraphe 10 du document A/56/32, les non-membres qui souhaitent participer en tant qu'observateurs sont invités à envoyer une demande écrite à la Secrétaire du Comité des conférences (télécopieur : (212) 963-7405).]

* * *

Le Comité des contributions tiendra sa soixante-deuxième session au Siège du 3 au 21 juin 2002. Il est rappelé aux délégations que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par laquelle l'Assemblée demande notamment à tout État Membre ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible. En outre, l'Assemblée a décidé que les États Membres doivent remettre leurs demandes de dérogation à l'Article 19 au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. En vertu de ces dispositions, les demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée générale au plus tard le 17 mai 2002. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Secrétaire du Comité des contributions (bureau S-2770J; tél. : (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur : (212) 963-1943).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Economic and Social Council will hold elections to fill vacancies in the membership of its subsidiary bodies on 29 and 30 April 2002. In accordance with past practice, the indicative deadline for submission of candidatures is 6 p.m. on Monday, 15 April 2002. Delegations wishing to propose candidates for election are kindly reminded to address their correspondence to the Secretary-General, with a copy to the deputy Secretary of the Council for elections, Ms. Kate Starr Newell (fax: (212) 963-5935). The Chairmen of the regional groups for the month of April are likewise kindly invited to advise the Secretariat of any endorsed candidates from their groups. A list of candidates for these elections will be available in the office of the Secretary of the Council (room S-2950), from Monday, 22 April 2002.

* * *

An informal briefing on preparations for the thirty-fifth session of the Commission on Population and Development will be held on Tuesday, 19 March 2002, from 11 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 6. The briefing will be given by Mr. Joseph Chamie, Director of the Population Division, Department of Economic and Social Affairs.

* * *

The thirty-fifth session of the Commission on Population and Development will be held at United Nations Headquarters in New York from 1 to 5 April 2002. The session will be convened at 10 a.m. in Conference Room 3. The provisional agenda and organization of work for the session are contained in documents E/CN.9/2002/1 and L.1.

Delegations are requested to provide the Secretariat in writing at their earliest convenience information regarding the composition of their delegations to the session (Att: Ms. June Chesney, fax (212) 963-5935).

* * *

The tenth session of the Commission on Sustainable Development acting as the third preparatory committee for the World Summit on Sustainable Development will be held at Headquarters from 25 March to 5 April 2002. The provisional annotated agenda have been issued as document A/CONF. 199/PC/1. The Chairman's Paper is now available as document A/CONF.199/PC/L.1. Delegations that have not already done so, are kindly requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission, Mr. Alexandre De Barros (room S-2950G; fax: (212) 963-5935).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Conseil économique et social tiendra des élections pour pourvoir les postes vacants de ses organes subsidiaires les 29 et 30 avril 2002. Conformément à la pratique antérieure, la date limite indicative pour la présentation de candidatures est fixée au lundi 15 avril 2002 à 18 heures. Il est rappelé aux délégations qui souhaitent proposer des candidatures d'adresser leur correspondance au Secrétaire général, avec une copie à la Secrétaire adjointe du Conseil pour les élections, Mme Kate Starr Newell (télécopieur : (212) 963-5935). Les Présidents des groupes régionaux pour le mois d'avril sont également invités à informer le Secrétariat des candidats présentés par leurs groupes. On pourra se procurer une liste des candidats pour ces élections au bureau de la Secrétaire du Conseil (bureau S-2950), à partir du lundi 22 avril 2002.

* * *

Une réunion d'information sur les préparatifs de la trente-cinquième session de la Commission de la population et du développement aura lieu le mardi 19 mars 2002 de 11 heures à 13 heures dans la salle de conférence 6. M. Joseph Chamie, Directeur de la Division de la population du Département des affaires économiques et sociales, fera l'exposé.

* * *

La trente-cinquième session de la Commission de la population aura lieu au Siège des Nations Unies à New York du 1er au 5 avril 2002. La session sera convoquée à 10 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux pour la session figurent dans les documents E/CN.9/2002/1 and L.1.

Il est demandé aux délégations de soumettre par écrit au Secrétariat, le plus tôt possible, les renseignements concernant la composition de leurs délégations à la session (à l'attention de Mme June Chesney, télécopieur : (212) 963-5935).

* * *

La dixième session de la Commission du développement durable constituée en troisième comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement durable aura lieu au Siège du 25 mars au 5 avril 2002. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document A/CONF.199/PC/1. L'exposé du Président est maintenant disponible sous la cote A/CONF.199/ PC/1/L.1. Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire de la Commission, M. Alexandre De Barros (bureau S-2950G; télécopieur : (212) 963-5935).

ANNOUNCEMENTS

At the informal meeting held on Friday, 7 December 2001, the Chairperson of Working Group II of the Disarmament Commission dealing with agenda item 5 (Practical confidence-building measures in the field of conventional arms) distributed the information provided by delegations on documents and meetings on existing confidence-building measures in the field of conventional arms. Copies of the information are available at the Department of Disarmament Affairs with Mr. Nazir Kamal (room S-3170F; tel.: (212) 963-6195), as well as with the Chairperson, Ms. Gabriela Martinic, Permanent Mission of Argentina (tel.: (212) 688-6300, extensions 226 and 224). The Chairperson would also like to remind all delegations that they might submit further information.

AVIS

À la séance officieuse, tenue le 7 décembre 2001, la Présidente du Groupe de travail II de la Commission du désarmement sur le point 5 de l'ordre du jour (Mesures de confiance concrètes dans le domaine des armes classiques) a fait distribuer la documentation fournie par les délégations sur les documents et les séances sur les mesures propres à accroître la confiance. Des exemplaires de cette documentation sont disponibles au Département des affaires de désarmement auprès de M. Nazir Kamal (bureau 3170F; tél. : (212) 963-6195), ainsi qu'auprès de la Présidente, Mme Gabriela Martinic, Mission permanente de l'Argentine (tél. : (212) 688-6300, postes 226 et 224). La Présidente rappelle à toutes les délégations qu'elles peuvent fournir de la documentation additionnelle.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be meetings of the Group of 77 *(on the World Summit on Sustainable Development)* on Tuesday, and Wednesday, 19 and 20 March, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m., and on Thursday, 21 March 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 1.

* * *

There will be a meeting of the Working Group on Disarmament (Parties to the NPT) of the Non-Aligned Movement on Wednesday, 20 March 2002, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room B.

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the World Intellectual Property Organization (WIPO) are jointly organizing a workshop on international intellectual property as part of the WIPO/UNITAR Series on Intellectual Property. The workshop, to be conducted in English at the WIPO Coordination Office in New York (Two United Nations Plaza, Suite 2525), will be held on Monday, 25 March 2002, from 9.45 a.m. to 6 p.m.

A letter on this subject, including a detailed information note, the programme and a nomination form, was addressed to all Permanent Missions in New York. The registration dead-line is Monday, 18 March. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Des réunions du Groupe des 77 *(Sommet mondial pour le développement durable)* auront lieu le mardi 19 et le mercedi 20 mars de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures et le jeudi 21 mars 2002 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

Une réunion du Groupe de travail sur le désarmement (Parties au TNP) du Mouvement des pays non alignés le mercredi 20 mars 2002 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence B.

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI) organisent conjointement un atelier sur la propriété intellectuelle internationale dans le cadre de la série OMPI/UNITAR sur la propriété intellectuelle. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le lundi 25 mars 2002 de 9 h 45 à 18 heures, au Bureau de coordination de l'OMPI à New York (Two United Nations Plaza, Suite 2525).

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite d'inscription est fixée au lundi 18 mars. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman à l'UNITAR (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684 ou 963-9196).

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a Workshop on financial management, negotiation and the Bretton Woods Institutions. The workshop, to be conducted in English at United Nations Headquarters, will be held on Wednesday, 3 and Thursday, 4 April 2002, from 9.45 a.m. to 1 p.m. and 3 p.m. to 6 p.m. A letter on this subject, including a detailed information note, the draft programme and a nomination form, was addressed to all Permanent Missions in New York. The registration deadline is Wednesday, 27 March. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603, tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

*

* *

Worshop series

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is launching a new programme entitled "Policy Awareness and Training in Information Technology", under the auspices of the ICT Task Force and the Working Group on Informatics. This programme is being implemented with the active participation and sponsorship of Intel Corporation, Inc. and the Massachusetts Institute of Technology.

The programme will consist of a set of four progressive modules and one seminar presented as a cycle, which will be repeated four times a year. The first four modules of each cycle will focus on (a) computers and Microsoft Word 101; (b) e-mail and web-surfing basics; (c) web-page design; and (d) web-page maintenance; and will be geared towards all diplomats. The fifth module, which will be conducted as an interactive seminar, will cover "Policy Awareness and Security Issues on Information Technology" and will be aimed essentially at ambassadors and senior diplomats.

Cycle I of the Series, to be conducted in English, will be held on every alternate Friday *from 19 April to 31 May 2002*. The fifth module in this cycle, for ambassadors and senior diplomats, will take place on 31 May 2002 .

A letter on this subject, including a detailed information note, the programme schedule and a nomination form, was addressed to all permanent missions. The deadline for registration is Friday, 5 April 2002. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier sur la gestion financière, la négociation et les institutions de Bretton Woods. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le mercredi 3 et le jeudi 4 avril 2002 de 9 h 45 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information, le projet de programme et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes à New York. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 27 mars. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (UNITAR) (bureau DC1-603; tél.: (212) 963-9684 ou 963-9196).

*

* *

Série d'ateliers

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un nouveau programme, intitulé "Sensibilisation aux politiques et à la formation en matière de technologie de l'information", sous les auspices du Groupe d'étude sur les technologies de l'information et de la communication et du Groupe de travail sur l'informatique. Ce programme est réalisé avec la participation active et le parrainage de Intel Corporation et du Massachusetts Institute of Technology.

Le programme comprendra une série de quatre modules progressifs et un séminaire présentés sous forme de cycle, qui sera répété quatre fois par an. Les quatre premiers modules de chaque cycle, destinés à tous les diplomates, porteront sur les sujets suivants : a) ordinateurs et Microsoft Word 101 ; b) notions de base sur le courrier électronique et la recherche sur le web ; conception des pages web ; et d) tenue à jour des pages web. Le cinquième module, conçu comme un séminaire interactif, traitera de la « Sensibilisation aux politiques et à la formation en matière de technologie de l'information » et sera destiné essentiellement aux ambassadeurs et aux diplomates de rang élevé.

Le cycle I de la série, qui se déroulera en anglais aura lieu un vendredi sur deux *du 19 avril au 31 mai 2002*. Le cinquième module de ce cycle, destiné aux ambassadeurs et aux diplomates de rang élevé, se tiendra le 31 mai 2002.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information détaillée, le calendrier du programme et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au vendredi 5 avril 2002. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél : 963-9196).

* * *

As from Friday, 1 March 2002, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

*

* *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

*

* *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

* * *

À partir du vendredi 1er mars 2002, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses dans la salle des conférences de presse (S-226).

*

* *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

*

* *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé au troisième étage du Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 15 March 2002

SECURITY COUNCIL

4492nd meeting

Protection of Civilians in Armed Conflict

The agenda was adopted without objection.

In accordance with the understanding reached in the Council's prior consultations, the President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of its provisional rules of procedure to Mr. Kenzo Oshima, Under-Secretary-General for Humanitarian Affairs and Emergency Relief Coordinator.

The Council began its consideration of the item and heard a statement under rule 39 of its provisional rules of procedure by Mr. Oshima.

Statements were made by the representatives of France, the United Kingdom, Colombia, Singapore, Ireland, China, the United States, Mauritius, Guinea, Bulgaria, the Syrian Arab Republic, Mexico, the Russian Federation, Cameroon, and the President speaking in his capacity as the representative of Norway.

Mr. Oshima responded to comments and questions raised by members of the Council.

4493rd meeting

Protection of Civilians in Armed Conflict

The agenda was adopted without objection.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/2002/6).

4494th meeting

The situation between Eritrea and Ethiopia

Progress report of the Secretary-General on Ethiopia and Eritrea (S/2002/245)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/2002/266, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/2002/266).

Decision: The draft resolution (S/2002/266) received 15 votes in favour, none against, and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1398 (2002).

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 15 mars 2002

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4492e séance

Protection des civils dans les conflits armés

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Conformément à l'accord auquel le Conseil est parvenu lors de consultations préalables, le Président agissant avec l'accord du Conseil, adresse une invitation à M. Kenzo Oshima, Secrétaire général adjoint aux affaires humanitaires et Coordonnateur des services d'urgence conformément à l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant une déclaration de M. Oshima, conformément à l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : France, Royaume-Uni, Colombie, Singapour, Irlande, Chine, États-Unis, Maurice, Guinée, Bulgarie, République arabe syrienne, Mexique, Fédération de Russie et Cameroun, ainsi que par le Président parlant en sa qualité de représentant de la Norvège.

M. Oshima répond aux observations et aux questions soulevées par les membres du Conseil.

4493e séance

Protection des civils dans les conflits armés

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/2002/6).

4494e séance

La situation entre l'Érythrée et l'Éthiopie

Rapport du Secrétaire général sur l'Éthiopie et l'Érythrée (S/2002/245)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/2002/266, qui a été établi lors des consultations antérieures du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote du projet de résolution dont il est saisi (S/2002/266).

Décision : Le projet de résolution (S/2002/266) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1398 (2002).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN
Forty-sixth session — 12th, 13th (closed) and 14th meetings

Note: The summary of the 12th, 13th (closed) and 14th meetings of the Commission will appear in the next issue of the *Journal* (No. 2002/53 (II)).

UNITED NATIONS FORUM ON FORESTS
Second session — 10th meeting

Review of progress in the work of the session

The Chairman of Working Group I, Mr. Hossein Moeini Meybodi (Islamic Republic of Iran), informed the Forum on the progress in the work of the Group.

The Vice-Chairman-cum-Rapporteur, Ms. Ana Patricia Chaves (Costa Rica), informed the Forum on the progress in the work of the informal consultations on the ad hoc expert groups held under her chairmanship.

The facilitator of the contact group on criteria for review, Mr. Stefan Leiner (European Community), informed the Forum on the progress in the work of the consultations in the group.

Organization of work

Following statements by the representatives of Venezuela (on behalf of the Group of 77 and China), Spain (on behalf of the European Union) and the United States, the Chairman announced the programme of work for the day.

11th meeting

Implementation of the proposals for action of the Intergovernmental Panel on Forests/Intergovernmental Forum on Forests and the plan of action of the United Nations Forum on Forests [3]

The Chairman of Working Group I, Mr. Hossein Moeini Meybodi (Islamic Republic of Iran), informed the Forum on the outcome of the negotiations in the working group and drew its attention to draft decisions presented by the group.

Combating deforestation and forest degradation

The Forum adopted the draft decision on combating deforestation and forest degradation.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME
Quarante-sixième session — 12e, 13e (privée) et 14e séances

Note : L'aperçu des 12e, 13e (privée) et 14e séances de la Commission paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No. 2002/53 (II)).

FORUM DES NATIONS UNIES SUR LES FORÊTS
Deuxième session — 10e séance

Examen de l'état d'avancement des travaux de la session

Le Président du Groupe de travail I, M. Hossein Moeini Meybodi (République islamique d'Iran), informe le Forum de l'état d'avancement des travaux du Groupe.

La Vice-Présidente et Rapporteur, Mme Ana Patricia Chaves (Costa Rica), informe le Forum de l'état d'avancement des consultations officieuses des groupes d'experts spéciaux, tenues sous sa conduite.

Le Facilitateur du groupe de contact sur les critères d'examen, M. Stefan Leiner (Communauté européenne), informe le Forum de l'état d'avancement des travaux des consultations du groupe.

Organisation des travaux

Après des déclarations des représentants du Venezuela (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de l'Espagne (au nom de l'Union européenne) et des États-Unis, le Président annonce le programme de travail pour la journée.

11e séance

Application des propositions d'action du Groupe intergouvernemental sur les forêts/Forum intergouvernemental sur les forêts et du plan d'action du Forum des Nations Unies sur les forêts [3]

Le Président du Groupe de travail I, M. Hossein Moeini Meybodi (République islamique d'Iran), informe le Forum des résultats des négociations tenues au sein du groupe de travail et appelle l'attention sur les projets de décision présentés par le groupe.

Lutte contre le déboisement et la dégradation des forêts

Le Forum adopte le projet de décision sur la lutte contre le déboisement et la dégradation des forêts.

Forest conservation and protection of unique types of forests and fragile ecosystems

The Forum adopted the draft decision on forest conservation and protection of unique types of forests and fragile ecosystems.

Rehabilitation and conservation strategies for countries with low forest cover

The Forum adopted the draft decision on rehabilitation and conservation strategies for countries with low forest cover.

Rehabilitation and restoration of degraded lands and the promotion of natural and planted forests

The Forum adopted the draft decision on rehabilitation and restoration of degraded lands and the promotion of natural and planted forests.

Concepts, terminology and definitions

The Forum adopted the draft decision on concepts, terminology and definitions.

Voluntary reporting

The Forum adopted the draft decision on voluntary reporting.

Medium-term plan for the period 2002-2005

The Forum approved the revised medium term plan for the period 2002-2005.

Common items for each session [4]

The Vice-Chairman-cum-Rapporteur, Ms. Patricia Chaves (Costa Rica) informed the Forum on the results of the informal consultations held under her chairmanship on the establishment of ad hoc expert groups. The representative of Australia, Mr. John Talbot, reported on the results of the consultations on the issues for which he had been appointed facilitator.

The Secretary of the Forum made a statement.

Statements were made by the representatives of the Islamic Republic of Iran, Venezuela (on behalf of the Group of 77 and China), Spain (on behalf of the European Union), the United States, Brazil and Canada.

The Coordinator and Head of the Secretariat of the United Nations Forum on Forests made a statement.

Following statements by the representatives of Brazil, Venezuela (on behalf of the Group of 77 and China) and the United States, the Forum decided to transmit the paper on the draft terms of reference for the ad hoc expert groups, as amended, to its third session for further consideration.

Conservation des forêts et protection des types exceptionnels de forêts et des écosystèmes fragiles

Le Forum adopte le projet de décision sur la conservation des forêts et la protection des types exceptionnels de forêts et des écosystèmes fragiles.

Stratégies de remise en état et de conservation dans les pays à faible couvert forestier

Le Forum adopte le projet de décision sur les stratégies de remise en état et de conservation dans les pays à faible couvert forestier.

Remise en état et restauration des terres dégradées et promotion des forêts naturelles et plantées

Le Forum adopte le projet de décision sur la remise en état et la restauration des terres dégradées et la promotion des forêts naturelles et plantées.

Concepts, terminologie et définitions

Le Forum adopte le projet de décision sur les concepts, la terminologie et les définitions.

Rapports volontaires

Le Forum adopte le projet de décision sur les rapports volontaires.

Plan à moyen terme pour la période 2002-2005

Le Forum approuve le plan à moyen terme révisé pour la période 2002-2005.

Thèmes communs devant être examinés à chacune des sessions [4]

La Vice-Présidente et Rapporteur, Mme Patricia Chaves (Costa Rica) informe le Forum des résultats des consultations officieuses tenues sous sa conduite sur la création de groupes d'experts spéciaux. Le représentant de l'Australie, M. John Talbot, fait rapport sur les résultats des consultations sur les questions pour lesquelles il a été nommé facilitateur.

Le Secrétaire du Forum fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants de la République islamique d'Iran, du Venezuela (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de l'Espagne (au nom de l'Union européenne), des États-Unis, du Brésil et du Canada.

Le Coordonnateur et Chef du Secrétariat du Forum des Nations Unies sur les forêts fait une déclaration.

Après des déclarations des représentants du Brésil, du Venezuela (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) et des États-Unis, le Forum décide de transmettre le document sur le projet des termes de référence pour les groupes d'experts spéciaux, tel qu'il a été modifié, à sa troisième session pour plus ample examen.

Specific criteria for the review of the effectiveness of the international arrangement on forests

The facilitator of the contact group on specific criteria for the review of the effectiveness of the international arrangement on forests, Mr. Stefan Leiner (European Community), informed the Forum on the results of the negotiations on the issue.

The Forum adopted the draft decision on specific criteria for review.

Date and venue for the third session of the Forum in 2003 [7]

Upon the proposal of the Bureau, the Forum decided that its third session would be held in Geneva from 26 May to 6 June 2003.

Provisional agenda for the third session of the Forum [8]

The Forum adopted its draft provisional agenda for its third session, as prepared by the Secretariat.

The Forum thus concluded its consideration of agenda item 8.

Adoption of the report of the Forum on its second session [9]

The Vice-Chairman-cum-Rapporteur, Ms. Ana Patricia Chaves (Costa Rica), introduced the draft report contained in document E/CN.18/2002/L.1.

The Forum adopted the draft report, as introduced, and authorized the Rapporteur to finalize the report by incorporating therein the proceedings of its most recent meetings.

The Forum thus concluded its consideration of agenda item 9 and thereby its work for the second session.

Closure of the session

Statements were made by the representatives of Canada, South Africa, the United States, Spain (on behalf of the European Union), Venezuela (on behalf of the Group of 77 and China) and Nigeria.

The Coordinator and Head of the Secretariat of the United Nations Forum on Forests made a statement.

The Chairman declared closed the second session of the United Nations Forum on Forests.

UNITED NATIONS FORUM
ON FORESTS
Third session 1st meeting

Election of officers

The Chairman declared open the third session of the Forum.

Critères spécifiques pour l'examen de l'efficacité de l'accord international sur les forêts

Le facilitateur du groupe de contact sur les critères spécifiques pour l'examen de l'efficacité de l'accord international sur les forêts, M. Stefan Leiner (Communauté européenne), informe le Forum des résultats des négociations sur la question.

Le Forum adopte le projet de décision sur les critères spécifiques pour l'examen.

Date et lieu de la troisième session du Forum en 2003 [7]

Sur la proposition du Bureau, le Forum décide que sa troisième session se tiendra à Genève du 26 mai au 6 juin 2003.

Ordre du jour provisoire de la troisième session du Forum [8]

Le Forum adopte l'ordre du jour provisoire de sa troisième session, tel qu'il a été préparé par le Secrétariat.

Le Forum termine ainsi l'examen du point 8 de l'ordre du jour.

Adoption du rapport du Forum sur les travaux de sa deuxième session [9]

La Vice-Présidente et Rapporteur, Mme Ana Patricia Chaves (Costa Rica), présente le projet de rapport figurant dans le document E/CN.18/2002/L.1.

Le Forum adopte le projet de rapport, tel qu'il a été présenté, et autorise le Rapporteur à le compléter en y incorporant les travaux de ses séances les plus récentes.

Le Forum termine ainsi l'examen du point 9 de l'ordre du jour et les travaux de sa deuxième session.

Clôture de la session

Des déclarations sont faites par les représentants du Canada, de l'Afrique du Sud, des États-Unis, de l'Espagne (au nom de l'Union européenne), du Venezuela (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) et du Nigéria.

Le Coordonnateur et Chef du Secrétariat du Forum des Nations Unies sur les forêts fait une déclaration.

Le Président prononce la clôture des travaux de la deuxième session du Forum des Nations Unies sur les forêts.

FORUM DES NATIONS UNIES
SUR LES FORÊTS
Troisième session 1re séance

Élection du Bureau

Le Président prononce l'ouverture de la troisième session du Forum.

The Forum elected by acclamation the following officers to the Bureau for its third session: Mr. Gustavo Ainchil (Argentina), Mr. Peter Choca (Hungary), Mr. Conceição Ferreira (Portugal), Mr. Matia Mulumba Semakula Kiwanuka (Uganda) and Mr. Hossein Moeini Meybodi (Islamic Republic of Iran).

The Forum authorized the members of the Bureau to determine the allocation of offices and to communicate the allocation to the members of the Forum.

* * *

International Convention on the Elimination of all Forms of Racial Discrimination

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF RACIAL DISCRIMINATION
Sixtieth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 15 MARCH 2001

1512th meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [6]

The Committee continued its consideration of the eighth to fifteenth periodic reports of Jamaica (CERD/C/383/Add.1).

The Committee discussed the concluding observations on Austria, under agenda item 6.

The Committee discussed the concluding observations on the situation in the Solomon Islands, under agenda item 7.

1513th meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [6]

The Committee began its consideration of the sixteenth periodic report of Costa Rica (CERD/C/384/Add.5). In accordance with rule 64 of the rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meeting and introduced the report submitted by their Government.

The High Commissioner for Human Rights, Ms. Mary Robinson, addressed the Committee.

Par acclamation, le Forum élit les membres ci-après de son Bureau pour sa troisième session : M. Gustavo Ainchil (Argentine), M. Peter Choca (Hongrie), M. Conceição Ferreira (Portugal), M. Matia Mulumba Semakula Kiwanuka (Ouganda) et M. Hossein Moeini Meybodi (République islamique d'Iran).

Le Forum autorise les membres de son Bureau de déterminer l'attribution de ses bureaux et la communiquer aux membres du Forum.

* * *

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Soixantième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 15 MARS 2001

1512e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [6]

Le Comité poursuit l'examen du huitième au quinzième rapports périodiques de la Jamaïque (CERD/C/383/Add.1).

Le Comité examine les observations finales sur l'Autriche, au titre du point 6.

Le Comité examine les observations finales sur la situation aux îles Salomon, au titre du point 7.

1513e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [6]

Le Comité commence l'examen du seizième rapport périodique du Costa Rica (CERD/C/384/Add.5). Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent à la séance et présentent le rapport soumis par leur Gouvernement.

Le Haut Commissaire aux droits de l'homme, Mme Mary Robinson, prononce une allocution.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Convention for the Suppression of Counterfeiting Currency. Geneva, 20 April 1929

Ratification: Luxembourg (14 March 2002)*

Protocol to the International Convention for the Suppression of Counterfeiting Currency. Geneva, 20 April 1929

Ratification: Luxembourg (14 March 2002)*

International Convention for the Suppression of Terrorist Bombings. New York, 15 December 1997

Accession: Brunei Darussalam (14 March 2002)*

Optional Protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights. New York, 16 December 1966

Accession: Mexico (15 March 2002)*

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination. New York, 7 March 1966

Declaration under article 14: Mexico (15 March 2002)*

Optional Protocol to the Vienna Convention on Consular Relations concerning the Compulsory Settlement of Disputes. Vienna, 24 April 1963

Accession: Mexico (15 March 2002)*

Convention on the non-applicability of statutory limitations to war crimes and crimes against humanity. New York, 26 November 1968

Ratification: Mexico (15 March 2002)*

Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment. New York, 10 December 1984

Declaration under article 22: Mexico (15 March 2002)*

* Date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention internationale pour la répression du faux monnayage. Genève, 20 avril 1929

Ratification : Luxembourg (14 mars 2002*)

Protocole à la Convention internationale pour la répression du faux monnayage. Genève, 20 avril 1929

Ratification : Luxembourg (14 mars 2002*)

Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif. New York, 15 décembre 1997

Adhésion : Brunéi Darussalam (14 mars 2002*)

Protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits civils et politiques. New York, 16 décembre 1966

Adhésion : Mexique (15 mars 2002*)

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale. New York, 7 mars 1966

Déclaration en vertu de l'article 14 : Mexique (15 mars 2002*)

Protocole de signature facultative à la Convention de Vienne sur les relations consulaires concernant le règlement obligatoire des différends. Vienne, 24 avril 1963

Adhésion : Mexique (15 mars 2002*)

Convention sur l'imprescriptibilité des crimes de guerre et des crimes contre l'humanité. New York, 26 novembre 1968

Ratification : Mexique (15 mars 2002*)

Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants. New York, 10 décembre 1984

Déclaration en vertu de l'article 22 : Mexique (15 mars 2002*)

* Date de réception des documents pertinents.

Amendments to articles 17 (7) and 18 (5) of the Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment. New York, 8 September 1992

Acceptance: Mexico (15 March 2002)*

Optional Protocol to the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. New York, 6 October 1999

Ratification: Mexico (15 March 2002)*

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the involvement of children in armed conflict. New York, 25 May 2000

Ratification: Mexico (15 March 2002)*

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the sale of children, child prostitution and child pornography. New York, 25 May 2000

Acceptance: Rwanda (14 March 2002)*

Ratification: Mexico (15 March 2002)*

* Date of receipt of the relevant documents.

ANNOUNCEMENTS

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of March 2002 has been communicated to the Secretariat:

African States:
Algeria
H.E. Mr. Mourad Benmehidi
Chargé d'affaires a.i.

Asian States:
Bangladesh
H.E. Mr. Iftekhar Ahmed Chowdhury

Eastern European States:
Republic of Moldova
H.E. Mr. Ion Botnaru

Latin American and Caribbean States:
Panama
H.E. Mr. Ramón A. Morales

Western European and other States:
Luxembourg
H.E. Mr. Hubert Wurth

Amendements au paragraphe 7 de l'article 17 et au paragraphe 5) de l'article 18 de la Convention contre la torture et autres peines ou traitement cruels, inhumains ou dégradants. New York, 8 septembre 1992

Acceptation : Mexique (15 mars 2002*)

Protocole facultatif à la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. New York, 6 octobre 1999

Ratification : Mexique (15 mars 2002*)

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant l'implication d'enfants dans les conflits armés. New York, 25 mai 2000

Ratification : Mexique (15 mars 2002*)

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants. New York, 25 mai 2000

Acceptation : Rwanda (14 mars 2002*)

Ratification : Mexique (15 mars 2002*)

* Date de réception des documents pertinents.

AVIS

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de mars 2002 ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Algérie
S.E. M. Mourad Benmehidi
Chargé d'affaires par intérim

États d'Asie :
Bangladesh
S.E. M. Iftekhar Ahmed Chowdhury

États d'Europe orientale :
République de Moldova
S.E. M. Ion Botnaru

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Panama
S.E. M. Ramón A. Morales

États d'Europe occidentale et autres États :
Luxembourg
S.E. M. Hubert Wurth

* * *

Web sites

Presidency of the Security Council:

<http://www.un.org/Docs/sc/presidency>

President of the General Assembly:

<http://www.un.org/ga/president>

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:

<http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373>

<http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm>

<http://www. un.org/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373>

<http:// www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html>

Spanish presidency of the European Union:

<http://www.spainun.org>

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940 (extensions: 33888, 36771 and 36776)

(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

* * *

Sites Web

Présidence du Conseil de sécurité :

<http://www.un.org/Docs/sc/presidency>

Président de l'Assemblée générale :

<http://www.un.org/ga/president>

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant le contre-terrorisme :

<http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373>

<http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm>

<http://www. un.org/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373>

<http:// www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html>

Présidence espagnole de l'Union européenne :

<http://www.spainun.org>

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940 (postes 33888, 36771 et 36776)

(numéro du télécopieur : 963-4790)
(adresse électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

02-27961

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

TUESDAY, 19 MARCH 2002 No. 2002/53 (PART I)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 19 March 2002

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-sixth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

10 a.m. 53rd meeting Conference Room 3

1. Programme budget for the biennium 2000-2001 [122]

   Second performance report: Final appropriation for the biennium 2000-2001

   Action on draft resolution A/C.5/56/L.53

   Honorarium

   Action on draft resolution A/C.5/56/L.55

   Standards of accommodation for air travel

   Action on draft resolution A/C.5/56/L.60

(continued overleaf)

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its fifty-sixth session appear in Part II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 2002/53 (Part II)).

2. Programme budget for the biennium 2002-2003 [123]

Draft resolutions A/C.5/56/L.47 and A/C.5/56/L.56

Programme budget implications of draft resolution A/C.5/56/L.47: Programme budget for the biennium 2002-2003 (A/C.5/56/40)

Documentation availability in six languages on the United Nations web site

Action on draft resolution A/C.5/56/L.57

Review of public information activities in the United Nations

Action on draft resolution A/C.5/56/L.58

ESCWA documents and publications

Action on draft resolution A/C.5/56/L.59

3. Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991 [131]

Action on draft resolution A/C.5/56/L.50

4. Financing of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994 [132]

Action on draft resolution A/C.5/56/L.51

5. Report of the Secretary-General on the activities of the Office of Internal Oversight Services [130]

Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991 [131]

Financing of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994 [132]

Action on draft resolution A/C.5/56/L.44

6. Financing of the United Nations Organization Mission in the Democratic Republic of the Congo [158]

Action on draft resolution A/C.5/56/L.52

7. Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations [121]

Action taken on certain items

Action on draft decision A/C.5/56/L.54/Rev.1

Closure of the work of the first part of the resumed session of the Fifth Committee of the General Assembly at the fifty-sixth session

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 15 March 2002

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-sixth session

Committees

FIFTH COMMITTEE 51st meeting

Improving the financial situation of the United Nations [129]

The Committee resumed its consideration of this agenda item.

A/56/464/Add.1

Statements were made by the representatives of Cuba (on behalf of the Group of 77 and China) and Spain (on behalf of the European Union).

The Under-Secretary-General for Management replied to a question raised.

The Committee thus concluded the general discussion on this item.

Programme budget for the biennium 2002-2003 [123]

The Committee resumed its consideration of this agenda item.

Programme budget implications of draft resolution A/C.3/56/L.84/Rev.1: Comprehensive implementation of the outcome of and follow-up to the World Conference against Racism, Racial Discrimination, Xenophobia and Related Intolerance

The representative of Cuba (on behalf of the Group of 77) introduced draft decision A/C.5/56/L.49.

Other matters

The representative of Cuba (on behalf of the Group of 77 and China) made a statement.

Organization of work

The Chairman made a statement.

52nd meeting

Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations [121]

The Committee resumed its consideration of this agenda item.

Proposed regulations governing the status, basic rights and duties of officials other than Secretariat officials and experts on mission and regulations governing the status, basic rights and duties of the Secretary-General

The representative of Canada, Vice-Chairman of the Committee and coordinator of informal consultations on this question, introduced draft resolution A/C.5/56/L.45.

The Committee adopted, without a vote, the draft resolution.

The Committee thus concluded its consideration of this question.

Programme budget for the biennium 2000-2001 [122]

The Committee resumed its consideration of this agenda item.

Construction of office space facilities at the ECA

The representative of Uruguay, Rapporteur of the Committee and coordinator of informal consultations on this question, introduced draft resolution A/C.5/56/L.43.

The Committee adopted, without a vote, the draft resolution.

The Committee thus concluded its consideration of this question.

Integrated Management Information System

The representative of Sweden, coordinator of informal consultations on this question, introduced draft resolution A/C.5/56/L.46.

The Committee adopted, without a vote, the draft resolution.

The Committee thus concluded its consideration of this question.

Programme budget for the biennium 2002-2003 [123]

The Committee resumed its consideration of this agenda item.

Estimates in respect of matters of which the Security Council is seized

The representative of Nepal, Vice-Chairman of the Committee and coordinator of informal consultations on this question, introduced draft resolution A/C.5/56/L.48.

The Committee adopted, without a vote, the draft resolution.

The Committee thus concluded its consideration of this question.

Utilization of the provision for special political missions under section 3, Political affairs(A/C.5/56/39)

In light of the adoption of the draft resolution A/C.5/56/L.48, the Committee agreed to take note that an unallocated balance of $34,303,300 remains against the provision of $98,338,700 for special political missions for 2002-2003.

The Committee thus concluded its consideration of this question.

Programme budget implications of draft resolution A/C.3/56/L.84/Rev.1, Comprehensive implementation of the outcome of and follow-up to the World Conference against Racism, Racial Discrimination, Xenophobia and Related Intolerance

The representative of Argentina, coordinator of the informal consultation on this question, informed the Committee on the results of the informal consultations.

The representative of Cuba (on behalf of the Group of 77 and China) requested that action be taken on the draft decision contained in A/C.5/56/L.49.

The representative of the United States spoke on a point of clarification to which the Chairman responded.

Statements were made by the representatives of Spain (on behalf of the European Union) and the Syrian Arab Republic.

Following a suspension of the meeting, the representative of Spain (on behalf of the European Union) orally proposed an amendment to draft decision A/C.5/56/L.49.

The representative of the United States also orally proposed an amendment to the draft decision.

Statements were made by the representatives of Cuba (on behalf of the Group of 77 and China), the United States and South Africa.

The representative of the United States then withdrew its amendment.

The Committee adopted, without a vote, draft decision A/C.5/56/L.49 as orally amended.

Statements in explanation of position were made by the representatives of the United States, Israel, Canada, Cuba (on behalf of the Group of 77 and China), New Zealand and Australia.

The Committee thus concluded its consideration of this question.

Organization of work

The Chairman made a statement.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly Affairs
and Conference Services.

02-29177

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

TUESDAY, 19 MARCH 2002
No. 2002/53 (PART II)

MARDI 19 MARS 2002
No 2002/53 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 19 March 2002

SECURITY COUNCIL

10 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Democratic Republic of the Congo

Liberia

Sierra Leone (Special Court) (S/2002/246 and Corr.1)

Other matters

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF MEETINGS of the fifty-sixth regular session of the General Assembly appear in Part I of the present issue of the *Journal* (No. 2002/53 (Part I)), which is published in the official languages of the Assembly.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mardi 19 mars 2002

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultations

République démocratique du Congo

Libéria

Sierra Leone (Tribunal spécial) (S/2002/246 et Corr.1)

Questions diverses

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante-sixième session ordinaire de l'Assemblée générale figurent dans la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 2002/53 (Partie I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

SECOND WORLD ASSEMBLY ON AGEING
Madrid, Spain
(8-12 April 2002)

The drawing of lots will take place on Wednesday, 20 March 2002, at 3 p.m. in Conference Room 4. Communications should be sent to the Director, General Assembly and ECOSOC Affairs Division, Department of General Assembly Affairs and Conference Services (room S-2977A; fax: (212) 963-4230).

DEUXIÈME ASSEMBLÉE MONDIALE SUR LE VIEILLISSEMENT
Madrid, Espagne
(8-12 avril 2002)

Le tirage au sort aura lieu le mercredi 20 mars 2002 à 15 heures dans la salle de conférence 4. Les communications doivent être transmises au Directeur de la Division des affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social du Département de l'Assemblée générale et des services de conférence (bureau S-2977A; télécopieur : (212) 963-4230).

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION

WORKING GROUP

3 p.m. - 6 p.m.	2nd meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Seventy-fourth session

10 a.m. - 1 p.m.	1987th meeting	Conference Room 2
3 p.m.- 6 p.m.	1988th meeting (closed)	Conference Room 2

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

Report of the Secretary-General on the concept and implementation of the strategic deployment stocks

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT DU RÔLE DE L'ORGANISATION

GROUPE DE TRAVAIL

15 heures à 18 heures	2e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME

Soixante-quatorzième session

10 heures à 13 heures	1987e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	1988e séance (privée)	Salle de conférence 2

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Rapport du Secrétaire général sur le concept et la mise en oeuvre du déploiement stratégique des stocks

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

An informal briefing on preparations for the thirty-fifth session of the Commission on Population and Development will be held *today*, 19 March 2002, from 11 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 6. The briefing will be given by Mr. Joseph Chamie, Director of the Population Division, Department of Economic and Social Affairs.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Une réunion d'information sur les préparatifs de la trente-cinquième session de la Commission de la population et du développement aura lieu *aujourd'hui* 19 mars 2002 de 11 heures à 13 heures dans la salle de conférence 6. M. Joseph Chamie, Directeur de la Division de la population du Département des affaires économiques et sociales, fera l'exposé.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 19 March 2002

GROUP OF 77
(on ageing (on political declaration))

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

GROUP OF 77
(on the World Summit on Sustainable Development)

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

AFRICAN GROUP OF THE THIRD COMMITTEE

1.15 p.m. - 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

* * *

United Nations Institute for Training and Research (UNITAR)

BRIEFING FOR NEW MEMBERS OF PERMANENT MISSIONS ON THE WORK OF THE UNITED NATIONS

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 19 mars 2002

GROUPE DES 77
(vieillissement (déclaration politique))

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

GROUPE DES 77
(Sommet mondial pour le développement durable)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

GROUPE AFRICAIN DE LA TROISIÈME COMMISSION

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 9

* * *

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR)

REUNION D'INFORMATION POUR LES NOUVEAUX MEMBRES DES MISSIONS PERMANENTES SUR LES TRAVAUX DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 2002 organizational session of the Committee on Conferences will be held on Friday, 22 March 2002, at 10 a.m. in Conference Room 8. The provisional agenda for the session will be as follows:

1. Adoption of the agenda for the organizational session for 2002 (A/AC.172/2002/L.1)
2. Election of officers
3. Organization of work for 2002
4. Programme of work for 2002
5. Adoption of the agenda for the substantive session of 2002
6. Other business

[In accordance with the procedure established by the Committee on Conferences at its 423rd meeting, on 1 September 1999, as reflected in paragraphs 172 to 175 of A/54/32, and amended in paragraph 10 of A/56/32, non-members who wish to participate as observers are invited to send a request in writing to the Secretary of the Committee on Conferences (fax: (212) 963-7405.]

* * *

The second session of the Panel of Governmental Experts on Missiles in All Their Aspects will be held at Headquarters from 1 to 5 April 2002. The first meeting will be held on Monday, 1 April, at 10.30 a.m. in Conference Room 8.

* * *

The Committee on Contributions will hold its sixty-second session at Headquarters from 3 to 21 June 2002. Any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations are reminded of the provisions of General Assembly resolution 54/237 C in which the Assembly, *inter alia*, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information. The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with these provisions, any such requests should be received by the President of the Assembly no later than 17 May 2002. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions (room S-2770J; tel.: (212) 963-5866 or 963-5791; or fax: (212) 963-1943).

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La session d'organisation de 2002 du Comité des conférences aura lieu le vendredi 22 mars 2002 à 10 heures dans la salle de conférence 8. L'ordre du jour provisoire de la session sera le suivant :

1. Adoption de l'ordre du jour de la session d'organisation de 2002 (A/AC.172/2002/L.1)
2. Élection du Bureau
3. Organisation des travaux pour 2002
4. Programme de travail pour 2002
5. Adoption de l'ordre du jour de session de fond de 2002
6. Questions diverses

[Conformément à la procédure établie par le Comité des conférences lors de sa 423e séance, le 1er septembre 1999, comme indiqué aux paragraphes 172 à 175 du document A/54/32, et telle que modifiée au paragraphe 10 du document A/56/32, les non-membres qui souhaitent participer en tant qu'observateurs sont invités à envoyer une demande écrite à la Secrétaire du Comité des conférences (télécopieur : (212) 963-7405).]

* * *

La deuxième session du Groupe d'experts gouvernementaux chargé d'examiner la question des missiles sous tous ses aspects se tiendra au Siège du 1er au 5 avril 2002. La première séance aura lieu le lundi 1er avril à 10 h 30 dans la salle de conférence 8.

* * *

Le Comité des contributions tiendra sa soixante-deuxième session au Siège du 3 au 21 juin 2002. Il est rappelé aux délégations que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par laquelle l'Assemblée demande notamment à tout État Membre ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible. En outre, l'Assemblée a décidé que les États Membres doivent remettre leurs demandes de dérogation à l'Article 19 au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. En vertu de ces dispositions, les demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée générale au plus tard le 17 mai 2002. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Secrétaire du Comité des contributions (bureau S-2770J; tél. : (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur : (212) 963-1943).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Economic and Social Council will hold elections to fill vacancies in the membership of its subsidiary bodies on 29 and 30 April 2002. In accordance with past practice, the indicative deadline for submission of candidatures is 6 p.m. on Monday, 15 April 2002. Delegations wishing to propose candidates for election are kindly reminded to address their correspondence to the Secretary-General, with a copy to the deputy Secretary of the Council for elections, Ms. Kate Starr Newell (fax: (212) 963-5935). The Chairmen of the regional groups for the month of April are likewise kindly invited to advise the Secretariat of any endorsed candidates from their groups. A list of candidates for these elections will be available in the office of the Secretary of the Council (room S-2950), from Monday, 22 April 2002.

* * *

The thirty-fifth session of the Commission on Population and Development will be held at United Nations Headquarters in New York from 1 to 5 April 2002. The session will be convened at 10 a.m. in Conference Room 3. The provisional agenda and organization of work for the session are contained in documents E/CN.9/2002/1 and L.1.

Delegations are requested to provide the Secretariat in writing at their earliest convenience information regarding the composition of their delegations to the session (Att: Ms. June Chesney, fax (212) 963-5935).

* * *

The tenth session of the Commission on Sustainable Development acting as the third preparatory committee for the World Summit on Sustainable Development will be held at Headquarters from 25 March to 5 April 2002. The provisional annotated agenda have been issued as document A/CONF. 199/PC/1. The Chairman's Paper is now available as document A/CONF.199/PC/L.1. Delegations that have not already done so, are kindly requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission, Mr. Alexandre De Barros (room S-2950G; fax: (212) 963-5935).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Conseil économique et social tiendra des élections pour pourvoir les postes vacants de ses organes subsidiaires les 29 et 30 avril 2002. Conformément à la pratique antérieure, la date limite indicative pour la présentation de candidatures est fixée au lundi 15 avril 2002 à 18 heures. Il est rappelé aux délégations qui souhaitent proposer des candidatures d'adresser leur correspondance au Secrétaire général, avec une copie à la Secrétaire adjointe du Conseil pour les élections, Mme Kate Starr Newell (télécopieur : (212) 963-5935). Les Présidents des groupes régionaux pour le mois d'avril sont également invités à informer le Secrétariat des candidats présentés par leurs groupes. On pourra se procurer une liste des candidats pour ces élections au bureau de la Secrétaire du Conseil (bureau S-2950), à partir du lundi 22 avril 2002.

* * *

La trente-cinquième session de la Commission de la population aura lieu au Siège des Nations Unies à New York du 1er au 5 avril 2002. La session sera convoquée à 10 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux pour la session figurent dans les documents E/CN.9/2002/1 and L.1.

Il est demandé aux délégations de soumettre par écrit au Secrétariat, le plus tôt possible, les renseignements concernant la composition de leurs délégations à la session (à l'attention de Mme June Chesney, télécopieur : (212) 963-5935).

* * *

La dixième session de la Commission du développement durable constituée en troisième comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement durable aura lieu au Siège du 25 mars au 5 avril 2002. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document A/CONF.199/PC/1. L'exposé du Président est maintenant disponible sous la cote A/CONF.199/ PC/L.1. Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre les noms de leurs représentants au Se-crétaire de la Commission, M. Alexandre De Barros (bureau S-2950G; télécopieur : (212) 963-5935).

ANNOUNCEMENTS

At the informal meeting held on Friday, 7 December 2001, the Chairperson of Working Group II of the Disarmament Commission dealing with agenda item 5 (Practical confidence-building measures in the field of conventional arms) distributed the information provided by delegations on documents and meetings on existing confidence-building measures in the field of conventional arms. Copies of the information are available at the Department of Disarmament Affairs with Mr. Nazir Kamal (room S-3170F; tel.: (212) 963-6195), as well as with the Chairperson, Ms. Gabriela Martinic, Permanent Mission of Argentina (tel.: (212) 688-6300, extensions 226 and 224). The Chairperson would also like to remind all delegations that they might submit further information.

* * *

In accordance with General Assembly resolution 55/199 and Preparatory Committee I decision 2001/PC/3, the secretariat of the World Summit on Sustainable Development has prepared the list of non-governmental organizations and other major groups recommended for accreditation with the Summit and its Preparatory Committee. The list is available on the Internet at the following address: <www. johannesburgsummit.org>. Governments are kindly invited to review the list ahead of the start of the session.

AVIS

À la séance officieuse, tenue le 7 décembre 2001, la Présidente du Groupe de travail II de la Commission du désarmement sur le point 5 de l'ordre du jour (Mesures de confiance concrètes dans le domaine des armes classiques) a fait distribuer la documentation fournie par les délégations sur les documents et les séances sur les mesures propres à accroître la confiance. Des exemplaires de cette documentation sont disponibles au Département des affaires de désarmement auprès de M. Nazir Kamal (bureau 3170F; tél. : (212) 963-6195), ainsi qu'auprès de la Présidente, Mme Gabriela Martinic, Mission permanente de l'Argentine (tél. : (212) 688-6300, postes 226 et 224). La Présidente rappelle à toutes les délégations qu'elles peuvent fournir de la documentation additionnelle.

* * *

Conformément à la résolution 55/199 de l'Assemblée générale et à la décision 2001/PC/3 du Comité préparatoire I, le secrétariat du Sommet mondial pour le développement durable a préparé la liste des organisations non gouvernementales et d'autres groupes principaux recommandés pour accréditation au Sommet mondial et à son Comité préparatoire. La liste est disponible sur l'Internet à l'adresse suivante : <www. johannesburgsummit.org>. Les gouvernements sont invités à examiner la liste avant le début de la session.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be meetings of the Group of 77 *(on the World Summit on Sustainable Development)* on Wednesday, 20 March, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m., and on Thursday, 21 March 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 1.

* * *

There will be a meeting of the Working Group on Disarmament (Parties to the NPT) of the Non-Aligned Movement on Wednesday, 20 March 2002, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room B.

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the World Intellectual Property Organization (WIPO) are jointly organizing a workshop on international intellectual property as part of the WIPO/UNITAR Series on Intellectual Property. The workshop, to be conducted in English at the WIPO Coordination Office in New York (Two United Nations Plaza, Suite 2525), will be held on Monday, 25 March 2002, from 9.45 a.m. to 6 p.m. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Des réunions du Groupe des 77 *(Sommet mondial pour le développement durable)* auront lieu le mercredi 20 mars de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures et le jeudi 21 mars 2002 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

Une réunion du Groupe de travail sur le désarmement (Parties au TNP) du Mouvement des pays non alignés le mercredi 20 mars 2002 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence B.

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI) organisent conjointement un atelier sur la propriété intellectuelle internationale dans le cadre de la série OMPI/UNITAR sur la propriété intellectuelle. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le lundi 25 mars 2002 de 9 h 45 à 18 heures, au Bureau de coordination de l'OMPI à New York (Two United Nations Plaza, Suite 2525). Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman à l'UNITAR (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684 ou 963-9196).

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a Workshop on financial management, negotiation and the Bretton Woods Institutions. The workshop, to be conducted in English at United Nations Headquarters, will be held on Wednesday, 3 and Thursday, 4 April 2002, from 9.45 a.m. to 1 p.m. and 3 p.m. to 6 p.m. A letter on this subject, including a detailed information note, the draft programme and a nomination form, was addressed to all Permanent Missions in New York. The registration deadline is Wednesday, 27 March. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603, tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

*

* *

Worshop series

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is launching a new programme entitled "Policy Awareness and Training in Information Technology", under the auspices of the ICT Task Force and the Working Group on Informatics. This programme is being implemented with the active participation and sponsorship of Intel Corporation, Inc. and the Massachusetts Institute of Technology.

The programme will consist of a set of four progressive modules and one seminar presented as a cycle, which will be repeated four times a year. The first four modules of each cycle will focus on (a) computers and Microsoft Word 101; (b) e-mail and web-surfing basics; (c) web-page design; and (d) web-page maintenance; and will be geared towards all diplomats. The fifth module, which will be conducted as an interactive seminar, will cover "Policy Awareness and Security Issues on Information Technology" and will be aimed essentially at ambassadors and senior diplomats.

Cycle I of the Series, to be conducted in English, will be held on every alternate Friday *from 19 April to 31 May 2002*. The fifth module in this cycle, for ambassadors and senior diplomats, will take place on 31 May 2002 .

A letter on this subject, including a detailed information note, the programme schedule and a nomination form, was addressed to all permanent missions. The deadline for registration is Friday, 5 April 2002. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier sur la gestion financière, la négociation et les institutions de Bretton Woods. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le mercredi 3 et le jeudi 4 avril 2002 de 9 h 45 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information, le projet de programme et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes à New York. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 27 mars. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (UNITAR) (bureau DC1-603; tél.: (212) 963-9684 ou 963-9196).

*

* *

Série d'ateliers

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un nouveau programme, intitulé "Sensibilisation aux politiques et à la formation en matière de technologie de l'information", sous les auspices du Groupe d'étude sur les technologies de l'information et de la communication et du Groupe de travail sur l'informatique. Ce programme est réalisé avec la participation active et le parrainage de Intel Corporation et du Massachusetts Institute of Technology.

Le programme comprendra une série de quatre modules progressifs et un séminaire présentés sous forme de cycle, qui sera répété quatre fois par an. Les quatre premiers modules de chaque cycle, destinés à tous les diplomates, porteront sur les sujets suivants : a) ordinateurs et Microsoft Word 101; b) notions de base sur le courrier électronique et la recherche sur le web; c) conception des pages web; et d) tenue à jour des pages web. Le cinquième module, conçu comme un séminaire interactif, traitera de la «Sensibilisation aux politiques et à la formation en matière de technologie de l'information» et sera destiné essentiellement aux ambassadeurs et aux diplomates de rang élevé.

Le cycle I de la série, qui se déroulera en anglais aura lieu un vendredi sur deux *du 19 avril au 31 mai 2002*. Le cinquième module de ce cycle, destiné aux ambassadeurs et aux diplomates de rang élevé, se tiendra le 31 mai 2002.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information détaillée, le calendrier du programme et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au vendredi 5 avril 2002. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél : 963-9196).

* * *

As from Friday, 1 March 2002, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

*

* *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

*

* *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

* * *

À partir du vendredi 1er mars 2002, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses dans la salle des conférences de presse (S-226).

*

* *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

*

* *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé au troisième étage du Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 15 March 2002

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN
Forty-sixth session 12th meeting

Follow-up to the Fourth World Conference on Women and to the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century" [3]

Action on draft resolution E/CN.6/2002/L.2

The Commission was advised that the draft resolution contained no programme budget implications.

The Commission then adopted the draft resolution by a recorded vote of 38 to 1.

Statements in explanation of vote were made by the representatives of the United States and the Islamic Republic of Iran. The representative of Burundi also made a statement.

The observer for Israel made a statement.

The observer for Palestine also made a statement.

Action on draft resolution E/CN.6/2002/L.3/Rev.1

Algeria, Australia, Austria, Azerbaijan, Belarus, Belgium, Burkina Faso, Burundi, Canada, Croatia, Cuba, Denmark, the Dominican Republic, Finland, France, Gabon, Germany, Ghana, Greece, Guinea, Haiti, Iceland, the Islamic Republic of Iran, Ireland, Israel, Italy, Japan, Kenya, Kyrgyzstan, Luxembourg, Mexico, Mongolia, Morocco, the Netherlands, New Zealand, Norway, Portugal, the Republic of Korea, Romania, Senegal, Spain, Sudan, Suriname, Sweden, Thailand, Tunisia, Ukraine, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the United States of America joined in sponsoring the revised draft resolution.

The Commission was advised that the draft resolution contained no programme budget implications.

The representative of Malawi further revised the draft resolution, which was then adopted by the Commission.

Action on draft resolution E/CN.6/2002/L.5

Angola, Austria, Azerbaijan, Bangladesh, Botswana, Brazil, Burkina Faso, Burundi, Cyprus, the Dominican Republic, Gabon, Ghana, Guatemala, Guinea, Iceland, India, Indonesia, Ireland, Israel, Jamaica, Japan, Kenya, Lithuania, Luxembourg, Malawi, Malaysia, Mexico, Mongolia, Morocco, Namibia, the Republic of Korea, Romania, South Africa, Suriname, Switzerland, Thailand, Tunisia, Ukraine, the United Republic of Tanzania, the United States of America and Venezuela joined in sponsoring the draft resolution.

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 15 mars 2002

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME
Quarante-sixième session 12e séance

Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes et de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" [3]

Décision sur le projet de résolution E/CN.6/2002/L.2

La Commission est informée que le projet de résolution n'a pas d'incidence sur le budget-programme.

La Commission adopte ensuite le projet de résolution par 38 voix contre une (vote enregistré).

Les représentants des États-Unis et de la République islamique d'Iran expliquent leur vote. Le représentant du Burundi prend aussi la parole.

L'observateur d'Israël fait une déclaration.

L'observateur de la Palestine intervient également.

Décision sur le projet de résolution E/CN.6/2002/L.3/Rev.1

Les pays suivants se joignent aux auteurs du projet de résolution révisé : Algérie, Allemagne, Australie, Autriche, Azerbaïdjan, Bélarus, Belgique, Burkina Faso, Burundi, Canada, Croatie, Cuba, Danemark, Espagne, États-Unis d'Amérique, Finlande, France, Gabon, Ghana, Grèce, Guinée, Haïti, Irlande, Islande, Israël, Italie, Japon, Kenya, Kirghizistan, Luxembourg, Mexique, Mongolie, Maroc, Nouvelle-Zélande, Norvège, Pays-Bas, Portugal, République de Corée, République dominicaine, République islamique d'Iran, Roumanie, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Sénégal, Soudan, Suriname, Suède, Thaïlande, Tunisie et Ukraine.

La Commission est informée que le projet de résolution n'a pas d'incidence sur le budget-programme.

Le représentant du Malawi révise à nouveau le projet de résolution, qui est ensuite adopté par la Commission.

Décision sur le projet de résolution E/CN.6/2002/L.5

Les pays suivants se joignent aux auteurs du projet de résolution : Afrique du Sud, Angola, Autriche, Azerbaïdjan, Bangladesh, Botswana, Brésil, Burkina Faso, États-Unis d'Amérique, Burundi, Chypre, Gabon, Ghana, Guatemala, Guinée, Inde, Indonésie, Irlande, Islande, Israël, Jamaïque, Japon, Kenya, Lituanie, Luxembourg, Malawi, Malaisie, Maroc, Mexique, Mongolie, Namibie, République de Corée, République dominicaine, République-Unie de Tanzanie, Roumanie, Suriname, Suisse, Thaïlande, Tunisie, Ukraine et Venezuela.

The Commission was advised that the draft resolution contained no programme budget implications.

The representative of Denmark corrected the French version of the text.

The Commission then adopted the draft resolution.

Action on draft decision E/CN.6/2002/L.6

The Commission was advised that the draft decision contained no programme budget implications.

The Commission then approved the draft decision for adoption by the Economic and Social Council.

Action on draft decision E/CN.6/2002/L.8

The Commission was advised that the draft decision contained no programme budget implications.

The representative of Mexico corrected the Spanish version of the text.

Statements were made by the representatives of the United States and Chile, the observer for India as well as by the Vice-Chairperson, Ms. Stevens (Belgium).

The Commission then adopted the draft decision.

Statements were made by the representative of Guatemala and the observer for Iraq.

13th (closed) meeting

Communications concerning the status of women [4]

The Commission met in closed session.

14th meeting

Follow-up to the Fourth World Conference on Women and to the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century" [3]

Draft resolution E/CN.6/2002/L.1/Rev.1

The representative of Azerbaijan orally revised the draft resolution.

Burkina Faso, Ghana, the Islamic Republic of Iran, Kyrgyzstan, Malaysia, Pakistan, the Philippines, Suriname and the United States of America joined in sponsoring the revised draft resolution.

The Commission was informed that the revised draft resolution contained no programme budget implications.

The Commission then adopted the revised draft resolution.

La Commission est informée que le projet de résolution n'a pas d'incidence sur le budget-programme.

Le représentant du Danemark corrige la version française du texte.

La Commission adopte ensuite le projet de résolution.

Décision sur le projet de décision E/CN.6/2002/L.6

La Commission est informée que le projet de décision n'a pas d'incidence sur le budget-programme.

La Commission approuve ensuite le projet de décision pour adoption par le Conseil économique et social.

Décision sur le projet de décision E/CN.6/2002/L.8

La Commission est informée que le projet de décision n'a pas d'incidence sur le budget-programme.

Le représentant du Mexique corrige la version espagnole du texte.

Des déclarations sont faites par les représentants des États-Unis et du Chili, l'observateur de l'Inde, ainsi que par la Vice-Présidente, Mme Stevens (Belgique).

La Commission adopte ensuite le projet de décision.

Des déclarations sont faites par le représentant du Guatemala et par l'observateur de l'Iraq.

13e séance (privée)

Communications relatives à la condition de la femme [4]

La Commission se réunit en séance privée.

14e séance

Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes et de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" [3]

Projet de résolution E/CN.6/2002/L.1/Rev.1

Le représentant de l'Azerbaïdjan révise oralement le projet de résolution.

Les pays suivants se joignent aux auteurs du projet de résolution révisé : Burkina Faso, États-Unis d'Amérique, Ghana, Kirghizistan, Malaisie, Pakistan, Philippines, République islamique d'Iran et Suriname.

La Commission est informée que le projet de résolution révisé n'a pas d'incidence sur le budget-programme.

La Commission adopte ensuite le projet de résolution révisé.

Draft resolution E/CN.6/2002/L.4/Rev.1

Following a statement by the representative of the United States, the Commission agreed to postpone action on the revised draft resolution.

Follow-up to the Fourth World Conference on Women and to the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century": implementation of strategic objectives and action in the critical areas of concern and further actions and initiatives [3 (c)]

Action on draft agreed conclusions on eradicating poverty, including through the empowerment of women throughout their life cycle in a globalizing world [3 (c) (i)]

The Vice-Chairperson of the Commission Mr. Coimbra (Brazil) introduced the draft agreed conclusions, which were submitted by him in an informal paper.

The Commission adopted the text of the draft agreed conclusions, as contained in the informal paper, and agreed to communicate it to the International Conference on Financing for Development in Monterrey, Mexico.

Action on draft agreed conclusions on environmental management and mitigation of natural disasters: a gender perspective [3 (c) (ii)]

The Vice-Chairperson of the Commission Ms. Kang (Republic of Korea) introduced the draft agreed conclusions, which were submitted by her in an informal paper.

The Commission adopted the text of the draft agreed conclusions, as contained in the informal paper, and agreed to communicate it to the International Conference on Financing for Development in Monterrey, Mexico and to the World Summit on Sustainable Development in Johannesburg, South Africa.

The Commission then agreed to request the endorsement of the two draft agreed conclusions by the Economic and Social Council.

Communications concerning the status of women [4]

The Vice-Chairperson of the Commission, Ms. Stevens (Belgium), introduced a draft decision submitted in an informal paper on the basis of informal consultations held under the agenda item.

The Commission then adopted the draft decision, as contained in the informal paper.

The observer for India made a statement.

Projet de résolution E/CN.6/2002/L.4/Rev.1

Après une déclaration du représentant des États-Unis, la Commission décide de reporter la prise d'une décision sur le projet de résolution révisé.

Suivi de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes et de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" : réalisation des objectifs stratégiques, mesures à prendre dans les domaines critiques et nouvelles mesures et initiatives [3 c)]

Décision sur le projet de conclusions concertées sur l'élimination de la pauvreté, notamment grâce au renforcement du pouvoir des femmes tout au long de leur cycle de vie à l'heure de la mondialisation [3 c) i)]

Le Vice-Président de la Commission, M. Coimbra (Brésil) présente le projet de conclusions concertées, qu'il a soumis dans un document officieux.

La Commission adopte le texte du projet de conclusions concertées, tel qu'il figure dans un document officieux, et décide de le transmettre à la Conférence internationale du financement du développement à Monterrey (Mexique).

Décision sur le projet de conclusions concertées sur la gestion de l'environnement et l'atténuation des catastrophes naturelles : le point de vue des femmes [3 c) ii)]

La Vice-Présidente de la Commission, Mme Kang (République de Corée) présente le projet de conclusions concertées, qu'elle a soumis dans un document officieux.

La Commission adopte le texte du projet de conclusions concertées, tel qu'il figure dans un document officieux, et décide de le transmettre à la Conférence internationale du financement du développement à Monterrey (Mexique) et au Sommet mondial pour le développement durable à Johannesbourg (Afrique du Sud).

La Commission décide ensuite de demander au Conseil économique et social d'approuver les deux projets de conclusions concertées.

Communications relatives à la condition de la femme [4]

La Vice-Présidente de la Commission, Mme Stevens (Belgique), présente le projet de décision soumis dans un document officieux sur la base des consultations officieuses tenues sur la question.

La Commission adopte ensuite le projet de décision, tel qu'il figure dans un document officieux.

L'observateur de l'Inde fait une déclaration.

Provisional agenda for the forty-seventh session of the Commission [6]

The Director of the Division for the Advancement of Women introduced the draft provisional agenda for the forty-seventh session of the Commission, contained in document E/CN.6/2002/L.9.

The Commission then adopted the draft provisional agenda, as contained in document E/CN.6/2002/L.9.

Organization of work

The Chairperson made a statement.

Following statements by the representatives of the Islamic Republic of Iran, Brazil, Cuba, China, the Netherlands, the Sudan, Chile, the Russian Federation and Indonesia, and by the observers for India and Australia, the Commission agreed to authorize the Chairperson to request services for one additional meeting of the Commission in order to enable it to complete the work of its forty-sixth session.

Ordre du jour provisoire de la quarante-septième session de la Commission [6]

La Directrice de la Division de la promotion de la femme présente l'ordre du jour provisoire de la quarante-septième session de la Commission, figurant dans le document E/CN.6/2002/L.9.

La Commission adopte ensuite l'ordre du jour provisoire, tel qu'il figure dans le document E/CN.6/2002/L.9.

Organisation des travaux

La Présidente fait une déclaration.

Après des déclarations des représentants de la République islamique d'Iran, du Brésil, de Cuba, de la Chine, des Pays-Bas, du Soudan, du Chili, de la Fédération de Russie et de l'Indonésie, et des observateurs de l'Inde et de l'Australie, la Commission décide d'autoriser la Présidente à demander les services pour une séance supplémentaire de la Commission afin de permettre à celle-ci de terminer les travaux de sa quarante-sixième session.

Monday, 18 March 2002

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION — 240th and 241st meetings

Opening of the session [1]

Mr. Hans Corell, The Legal Counsel, on behalf of the Secretary-General, declared open the session of the Special Committee.

Election of officers [2]

The Committee elected Mr. Markiyan Kulyk (Ukraine) as its Chairman, Ms. Soumaia Zorai (Tunisia), Ms. Annick Oestreicher (Luxembourg) and Ms. Sarah Al Bakri Devadason (Malaysia) as Vice-Chairpersons and Ms. Gaile Ann Ramoutar (Trinidad and Tobago) as Rapporteur.

Adoption of the agenda [3]

The Committee adopted its provisional agenda (A/AC.182/L.112).

Lundi 18 mars 2002

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT DU RÔLE DE L'ORGANISATION — 240e et 241e séances

Ouverture de la session [1]

M. Hans Corell, Conseiller juridique, au nom du Secrétaire général, prononce l'ouverture de la session du Comité spécial.

Élection du Bureau [2]

Le Comité élit M. Markiyan Kulyk (Ukraine) Président, Mme Soumaia Zorai (Tunisie), Mme Annick Oestreicher (Luxembourg) et Mme Sarah Al Bakri Devadason (Malaisie) Vice-Présidentes et Mme Gaile Ann Ramoutar (Trinité-et-Tobago) Rapporteur.

Adoption de l'ordre du jour [3]

Le Comité adopte son ordre du jour provisoire (A/AC.182/L.112).

The representatives of Spain (on behalf of the European Union and the Central and Eastern European countries associated with the European Union - Bulgaria, Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, Slovakia and Slovenia – and the associated countries, Cyprus, Malta and Turkey, as well as the EFTA country member of the EEA, Norway, which aligned themselves with the statement), India, Iraq, Cuba, China, Turkey, Tunisia, the Russian Federation, Venezuela and the Syrian Arab Republic made statements.

The Chairman spoke.

The Secretary of the Committee made an announcement.

Organization of work [4]

The Chairman spoke.

The Committee adopted its work programme.

* * *

International Convention on the Elimination of all Forms of Racial Discrimination

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF RACIAL DISCRIMINATION
Sixtieth session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 18 MARCH 2002

1514th meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [6]

The Committee continued its consideration of the sixteenth periodic report of Costa Rica (CERD/C/384/Add.5).

The Committee discussed the concluding observations on the report of Croatia (CERD/C/373/Add.1).

1515th meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [6]

The Committee began its consideration of the initial report of Liechtenstein (CERD/C/394/Add.1). In accordance with rule 64 of the rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meeting and introduced the report submitted by their Government.

The Committee discussed the concluding observations on the report of the Republic of Moldova (CERD/C/372/Add.2).

Les représentants de l'Espagne (au nom de l'Union européenne et des pays d'Europe centrale et orientale associés à l'Union européenne – Bulgarie, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Pologne, République tchèque, Roumanie, Slovaquie et Slovénie – et des pays associés, Chypre, Malte et Turquie, et de la Norvège, pays membre de l'AELE qui est aussi membre de l'EEE, qui s'alignent sur la déclaration), de l'Inde, de l'Iraq, de Cuba, de la Chine, de la Turquie, de la Tunisie, de la Fédération de Russie, du Venezuela et de la République arabe syrienne font des déclarations.

Le Président prend la parole.

Le Secrétaire du Comité fait une annonce.

Organisation des travaux [4]

Le Président fait une déclaration.

Le Comité adopte son programme de travail.

* * *

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Soixantième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 18 MARS 2002

1514e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [6]

Le Comité poursuit l'examen du seizième rapport périodique du Costa Rica (CERD/C/384/Add.5).

Le Comité examine les observations finales sur le rapport final de la Croatie (CERD/C/373/Add.1).

1515e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [6]

Le Comité commence l'examen du rapport initial du Liechtenstein (CERD/C/394/Add.1). Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent à la séance et présentent le rapport soumis par leur Gouvernement.

Le Comité examine les observations finales sur le rapport final de la République de Moldova (CERD/C/372/Add.2).

ANNOUNCEMENTS

International Conference on Financing for Development

Bilateral meetings

During the summit segment of the International Conference on Financing for Development, on Thursday and Friday, 21 and 22 March 2002, 6 small lounges/booths will be available from 9.30 a.m. to 7.30 p.m. for bilateral meetings in Conference Rooms 5 and 6, located in the second floor of the Cintermex Conference Centre. A reservation system has been instituted for the provision of equitable and efficient use of these facilities. Delegations are requested to contact the office of Mr. Augusto Rabellino, located in the CAINTRA section of the first floor of the Conference Centre (tel.: (81) 8191-6794). The address of the Centre is the following:

International Conference on Financing for Development

Avenida Fundidora #501
Col. Obrera, CP 64010
Monterrey, N.L.
México

* * *

DPI/NGO Briefing

This week, the topic of the DPI/NGO Briefing will be "Bringing Durban Home: Implementing the United Nations Anti-Discrimination Agenda". The briefing will feature Mr. P.N. Bhagwati, Chairperson, Human Rights Committee. Members of permanent missions, Secretariat staff and the media are invited to attend. The briefing will be held on Thursday, 21 March 2002, from 10.30 a.m. to 11.30 a.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. The briefings are organized by the Department of Public Information (DPI). For further information, please contact Mr. Oleg Dzioubinski, NGO Section, Department of Public Information (tel.: (212) 963-1859).

AVIS

Conférence internationale sur le financement du développement

Réunions bilatérales

Durant la réunion au sommet de la Conférence internationale sur le financement du développement, le jeudi 21 et le vendredi 22 mars 2002, six petites salles seront disponibles de 9 h 30 à 19 h 30 pour des réunions bilatérales dans les salles de conférence 5 et 6, qui se trouvent au 2e étage du Centre des conférences du Cintermex. Un système de réservation a été établi pour permettre l'utilisation de ces salles d'une manière équitable et efficace. Les délégations sont priées de se mettre en rapport avec le bureau de M. Augusto Rabellino, situé dans la section CAINTRA du 1er étage du Centre des conférences (tél. : (81) 8191-6794). L'adresse du Centre est la suivante :

Conférence internationale sur le financement du développement
Avenida Fundidora #501
Col. Obrera, CP 64010
Monterrey, N.L.
México

* * *

Réunion d'information DPI/ONG

Cette semaine, le sujet de la Réunion d'information DPI/ONG sera "Suivi à domicile de Durban : Mise en oeuvre de l'Agenda des Nations Unies contre la discrimination". La réunion présentera M. P.N. Bhagwati, Président du Comité des droits de l'homme. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat et les médias sont également invités. La réunion aura lieu le jeudi 21 mars 2002 de 10 h 30 à 11 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Ces réunions d'information sont organisées par le Département de l'information. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter M. Oleg Dzioubinski, Section des ONG, Département de l'information (tél. : (212) 963-1859).

* * *

Web sites

Presidency of the Security Council:

<http://www.un.org/Docs/sc/presidency>

President of the General Assembly:

<http://www.un.org/ga/president>

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:

<http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373>

<http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm>

<http://www.un.org/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373>

<http://www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html>

Spanish presidency of the European Union:

<http://www.spainun.org>

* * *

Sites Web

Présidence du Conseil de sécurité :

<http://www.un.org/Docs/sc/presidency>

Président de l'Assemblée générale :

<http://www.un.org/ga/president>

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant le contre-terrorisme :

<http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373>

<http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm>

<http://www.un.org/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373>

<http://www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html>

Présidence espagnole de l'Union européenne :

<http://www.spainun.org>

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940 (extensions: 33888, 36771 and 36776)

(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940 (postes 33888, 36771 et 36776)

(numéro du télécopieur : 963-4790)
(adresse électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence

02-27962